菡

YAT 戰者號週 香港寶馬會助學金第一 落 加可能中 政府要求蘇聯 與美保持

由九月一日至九月卅日

報或晚報 僑

提还全能自動工合一载农洗衣棚。 先進牌離心賢刨

惠利廣告 每日讀者 收效宏大 超過百萬

軍基地

柚木地板

顏色潔具

地下最現代化商場,一萬四仟餘呎

中央冷氣系統。自動扶手電梯

言語差值語

名單

暗線電燈

防盗系統

國僑務委員會頒發登

記證台教新字第

張大八紙出日今

休維岑理司總

筲箕灣道407至409號

## 作道道 用近

每呎只售 500

怡華置業有限公司

啓明建業有限公司

上等鋁窗

乳膠牆身

鋁質橱窗

美術天花

合時置業有限公司 電話・虫・ニニ六人一九 五十二二六七一十

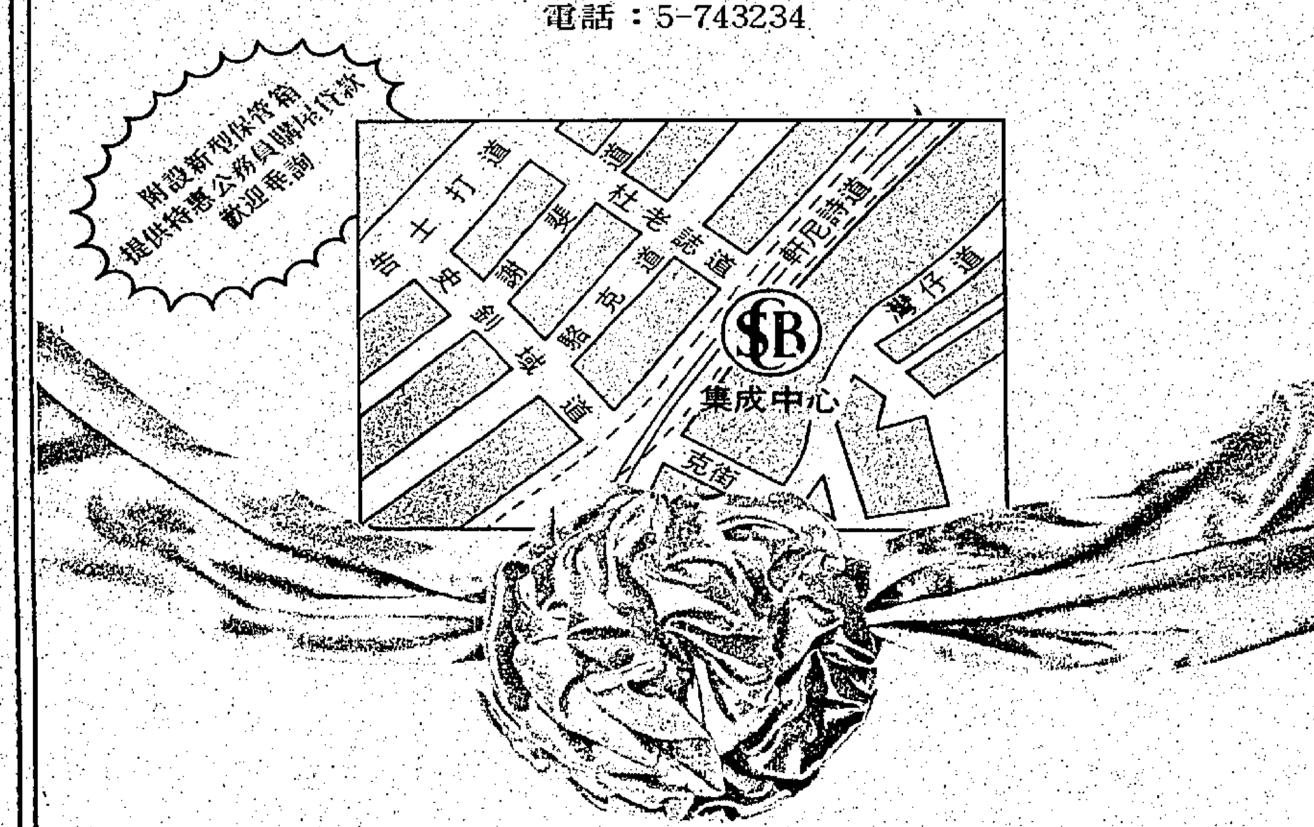
770-14059R

地盤辦事處(假日照常) 電話:5-694874

999年期

#### 上海商業銀行 **軒尼詩道分行** 九月七日開業

向各界人仕及坊衆提供忠誠服務 行址:灣仔軒尼詩道302號集成中心 LG 16號 電話:5-743234



總行: 香港皇后人道中12號 電話: 5-8415415

大道東43-59號

洛洋閣 1228-4800呎 洛克道212-220 海聯大厦 高士打道221-226 嘉洛大厦 洛克道114-120 495-1315呎 怡華大厦 怡和街40號2字樓 (連租約出售) 17110呎 星港大厦 冠華園 窩打老道84號1字樓 現月收租金22萬5千 (連租約出售) 2800呎 怡華大厦 怡和街40號地下及閣樓 旺 沙田均背鴻道15-17號地下 不交害 住 山勝大厦 750呎 宅 跑馬地山村道18-20號4字樓 毓成大厦 跑馬地毓秀街1-9號3字樓 1118呎 車 為打老道山 私家單位 灣景中心 港灣道28號 私家单位

怡華 5-229162

大道中103號 559呎至1,300呎 毎呎 6 元起 協成行代理有限公司

報晚僑華 類分

(5) 234523. 212246

22297

劉忠舜 在加拿大滿地可市

念特香剤睡睡鼻敏 後效臭流右左響感 收專不口右左發噴 臂藥閩內靈療炎嘎

弱喘科婦

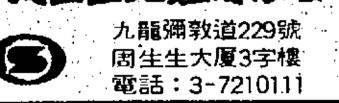
大:隔欄二四軒香四日牌 個日時 內 日 日 時 內 樓 四 尼 港 大 七 電 防 鍋 七 時 灣 三 七 話 局 頸 號 道 仔

周生生大厦 彌敦道229號(佐敦地鐵站□

高級寫字樓 面積: 594/660/880/1,254呎 月租:\$3,300起

地點適中・地方實用・管理完善 中央冷氣・電梯3部 防盗設備・雲石大堂

隔熱玻璃・外型美觀 周生生地產有限公司



何况是二百六十九個人的生命。蘇聯比似乎自在貫敵上項理論。不過,人命關優先」的理論,它的戰鬥機擊毀南韓突優先」的理論,它的戰鬥機擊毀南韓突

p

能弓

致蘇

#### 華府承認美 度性 國偵察 其异 機

# 美機作循環航 機跟

踪

日本首相

南韓

美副國務卿宣稱

國

擊抨民

韓機

**爬大海空搜索** 及乘客屍體

北京

中日經濟部門

門負責人

個碧綠

南韓機師錯報方位

可能忽略檢查電腦

擊落南韓客機是蘇

機

師

搞錯

思劣的後果,我 合理的解釋,然 医家和國際組織

橋華 载日 一報告給日本的飛行控 一報告給日本的飛行控 一一報告給日本的飛行控 一一報告給日本的飛行控 一一報告給日本的機師, 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機 可以用無綫電把該機

九月五日電) 陕西省勉縣武侯祠近續二百年前品種

氏卅二

氏州伊

孤氏州

最高温度攝

四小時後它是便開始逸出

早蓮な

八日的天氣預不像台今天下

北部水域

運艇相遇。右邊是蘇艇。 台資企業問題時,陳慕 一般輪船戰着飛機事件羅 好的增長。在談到中日 度的增長。在談到中日 世

三至四級,最高温度民十八度;

于三級,最高温度攝過氏廿三度; 之于三級,最高温度 公于三級,最高温度 一至四級,最高温度 一至四級,最高温度 一至四級,最高温度 一至四級,最高温度 一

四級,最高温度攝廿一度; 級,最高温度攝

世界經濟會議

大使舘發言人亦表示:此次會談將極爲「棘窩機擊落南韓客機事件,「卅五國外長會議督縣,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長會議,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長會議,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長會議,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長會議,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長會議,美國務卿舒爾茲及蘇聯外長

氏卅三度

**夜**客機一 晤,以决

對蘇採取報復措施 如何報復各國注意

田根述一架南韓客機被發落後,西方可能對蘇聯採取的措施。較早時日根述一架南韓客機被發落後,西方可能對蘇聯採取的措施,於星期四在蘇聯具戰略性的薩哈林岛上空被擊落。盧斯吐說:「並然是與四在蘇聯具戰略性的薩哈林岛上空被擊落。盧斯吐說:「並然是與一個國家機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一個別根仍未作出最後决定。
「不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一個別根仍未作出最後决定。
「不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一定,不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一定,不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一定,不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一定,不論該轉機是否越入了蘇聯的領空。」他說,國際公法概述了於一定,不論該轉機是不可以發展,也是不可能對於政策,也是不可能對於政策,也是不可能對於政策,也是不可能對於政策,可能對於政策。

美經濟復甦與全球經

陳仲賢

美國為其經濟 (養大利)

是。多數拉丁美洲國家最早也要在一九八五年才 是。多數拉丁美洲國家最早也要在一九八五年才 是。多數拉丁美洲國家最早也要在一九八五年才 阿根廷等國正限制進口,並滅緩國內發展的速度 此了經濟成長。爲了減少借貸,巴西、墨西哥和

Ξ

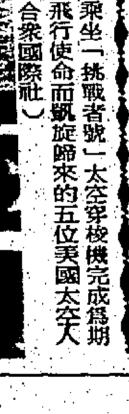
珍寶島是江上花園中蘇邊境敏感地帶

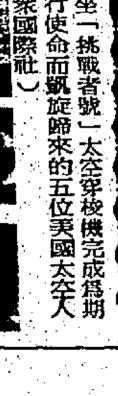
共軍駐防軍犬放哨

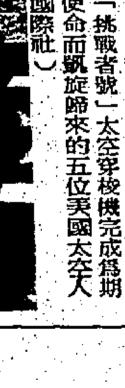
於公安到一九八四年才會出現。不願配合全球經 一程,並遏止工资的提高以降低通貨膨脹之後,現 程,並遏止工资的提高以降低通貨膨脹之後,現 程,並遏止工资的提高以降低通货膨脹之後,現 是,並遏止工资的提高以降低通货膨脹之後,現 是,並遏止工资的提高以降低通货膨脹之後,現 是,企會各國對美國利率的髙昇和美元的堅挺均 整心忡忡,但是,多數西歐國家即將加入經濟擴 。

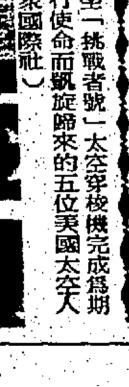
美國市場一時的疲弱當不致構成阻碍一十。屆時,全球經濟應已充分納入復

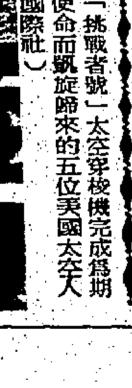












三十年來一

場夢

使沉沒的荷蘭東印度商船 一 人,過去三十年一直在冰 人,過去三十年一直在冰 局對開海面找尋一批深 一場一的情况下結束,因 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的 是一艘一九零三年沉沒的

**岩料撈獲蒸氣拖** 

欲撈黃金鑽石梳

不進行衞冕,結果被取消其衡頭而告空懸。
此項難量級冠軍名衡目另一位墨西町人盧比、實陀在限定期間,這是他的第四次嘗試。
此項難量級冠軍名衡目另一位墨西町人盧比、實陀在限定期間,這是他的第四次嘗試。
當他於週日早上,由於腦傷而告不治逝世時,他的家人均在其一個於週日早上,由於腦傷而告不治逝世時,他的家人均在其一

大學(E)——高級官員這樹和E( 一是保安隊的人員。 一是保安隊的人員。 一是保安隊的人員。 一是保安隊的人員。 一是保安隊的人員。 一是保安隊的人員。

阿姆斯特

消磨青春可奈何

部防

長

#### 盼美 當能 **参議員在台多** 接見美參議員 有助 或 及增進

退長

一 合 作 閣 祭

時

爲

落成生產

中華民國政府將儘可能鼓勵公民營企業擴大向美國非常重視這一問題,因爲這種龐大金額的不平衡,紀錄酯峰的五、六十億美元的貿易逆差表示關切。

以軍南撤後廿四 異 敎 軍 民兵激烈烈炮戰 炮 轟 小 時 回兵陣地

橋

郭日

定。
を変施之以色列撤軍協大實施之以色列撤軍協力。 談遭回敎派拒

川敏總統己邀請教派領出區,則囘教民戶定名

在 巴基斯坦軍法審判 野黨領袖

薩叛軍攻入

東南亞鋼鐵學會 接受訪問時稱: 「我 阿基諾太太在電話 技研會在台揭幕

聖米格爾城

八權團體指責

印尼武裝部隊

八美聯京五日電ン北京與東京間爲期三日的第三次部長會談,今 天在北京人民大會堂開幕後,雙方與會人員準備就變邊關係,及有關 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 中的重大事件,它不同於一般的雙邊談判,而是兩國政府負責人之間 ,與類聯擴充重備,進佔阿富汗,及擊落南韓民航機之行徑,大加指 賣,他並且說;擊落民航機之行徑「永不被饒恕。」與會中共外長吳 學識對日外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及惋惜,若照東京收 學識對日外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及惋惜,若照東京收 學識對日外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及惋惜,若照東京收 學識對日外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及懷情,若照東京收 學識對日外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及懷情,若照東京收 學識對自外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及懷情,若照東京收 學說對自外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及懷情,若照東京收 學說對自外務大臣也表示:對此事「深感實驗」及懷情,若照東京收 學說對自外的第三次部長會談,今 世界經濟復甦緩慢

降低百分之二

**乍得軍在戰場大捷** 

傳由於法空軍助陣

指法如此作為有如美干預越戰蘇傳播機構對法此舉迅作反應

去年各國貿易

指出蘇

聯威脅與日增

一次部長級

會議

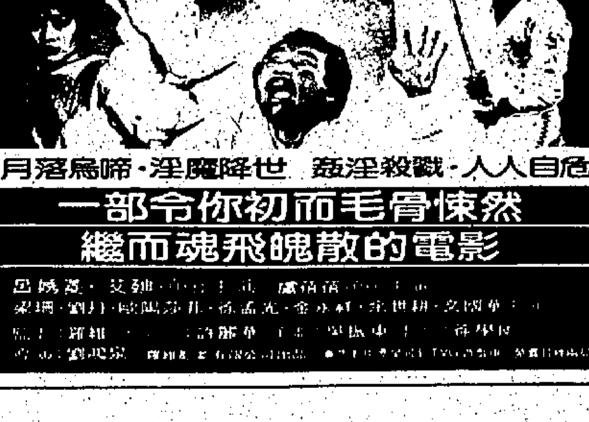
<del>门</del> 遇 Di pochy stario 打比支體界 

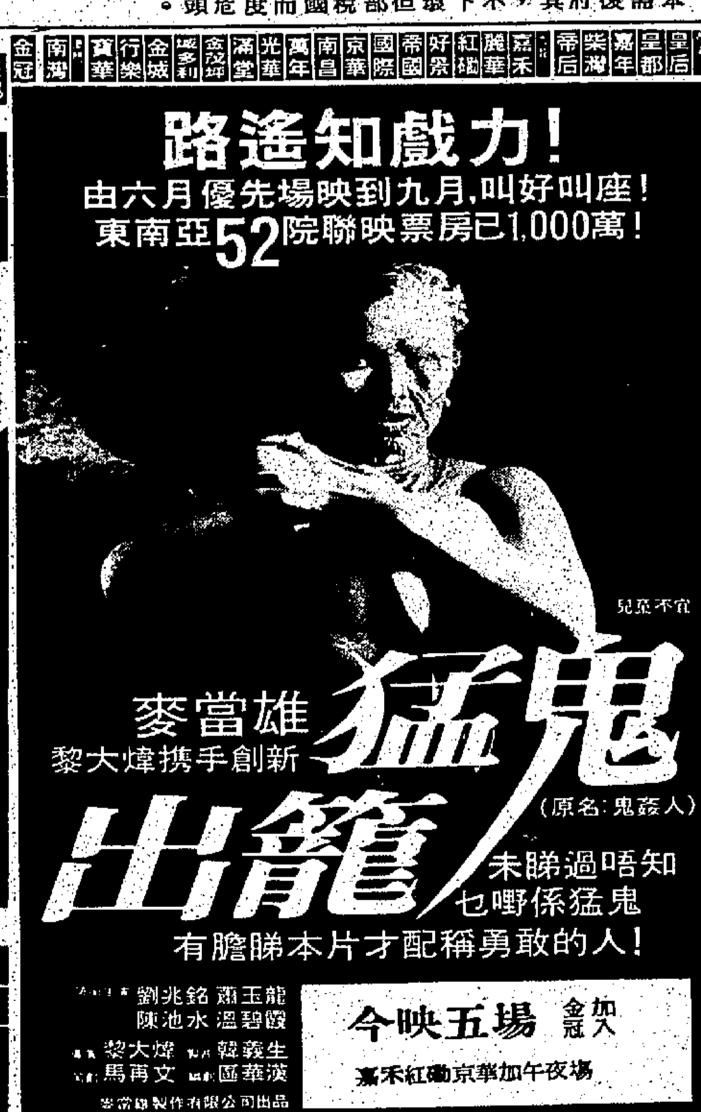
聯合主辦"勁歌競舞"比賽

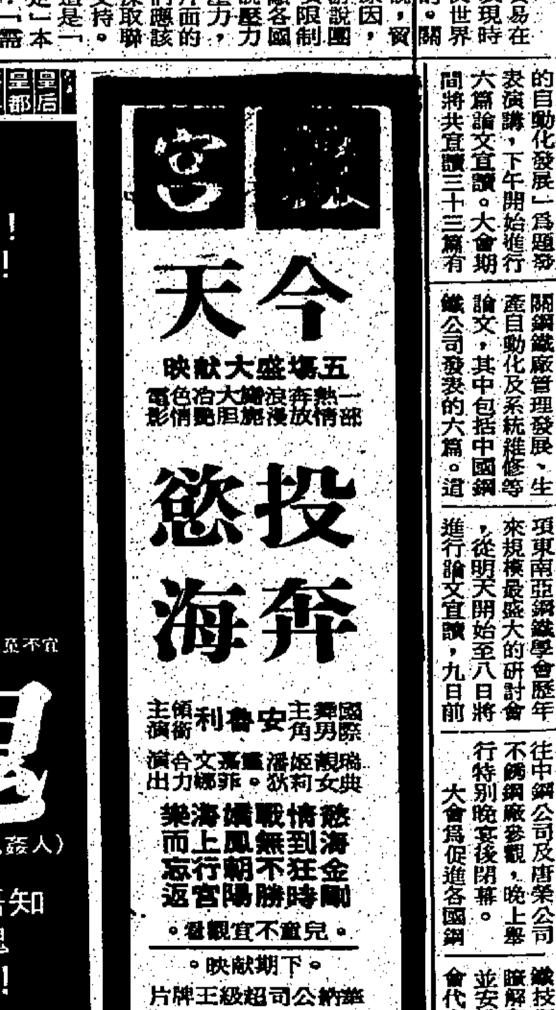
獎品豐富、請留意勢加辦法











演主衡領失李化杜基

位展覽及與一次會期間

會,但容補充說,一切决定,仍有寺總公司吳指 一一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往 一一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往 一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往 一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往 一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往 一表示,由於該批親屬參加公祭後,隨即起程前往

大韓客機罹難者家

八今飛漢

城

遺屬將赴現場憑用

**不港公祭押後舉行** 

未有證件家屬已獲批准赴韓公

為港幣四千元,而其他食宿費用亦由該公司負責 有六人未持有有效的旅遊證件一事,董氏指出, 但被指出,每位親屬來囘漢城的機學費用約 但來的旅遊證件。 至於在該批赴韓參加公祭的死難者家屬,實

沙田火炭最佳位置

**車雕去,警方顧請目擊該宗** 

打刦工廠食堂

綑綁職工大

**入肆搜掠** 

**罗百德任總經理** 

光願,因而營業狀况甚職工爲經常顧客外,為於物美價廉,除該大四

## F5

司 糊模肉 鱼

**儿龍康莊蓮** 



**克新發明根本治療一盒養效** <sup>现名世界瑞士愛斯德研究院</sup>

白髮抗素

790呎-2040呎

月租每呎\$7.50起

入 永安祥置葉有限公司 (永安祥集團成員)

香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話:5-430303-9 5-446171-3

客貨

導致

田灣高年

美國全達旅行社

讚者美國加州旅行團

\$ 5,699 加州狄士尼假日 9天 \$ 7,599 加州黄金假期 加州墨西哥海空遊 (十年經驗累積,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新蔥團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

> 達里期三出發。 四人以上成行

華僑日報· 香港恆利旅運公司贊助

> 報名查詢:革信日報辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下 5-251974 5-249509

徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或 新界適合發展地段以供發展住 宅等用途,有意出讓者請撥電 3-682249與余君接洽

汎美航空公司

**PANAM** 

回六十三第年三八九一行印報日僑華 值價考參有 史歷久悠有

曲659呎至10,945呎

3.70 元起

1983 南河印机图档

映反的化進會社律法濟經治政有 照寫的爭競業商市股行銀融金有 錄紀的児實樂娛團社育教化文有 劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

類大六十括包 頁餘百六醫全 元五卅售册每 刷印式柯裝精

一八一一九四一一五:機總話電 七三六一三二—一五:話览 下樓行銀人華港香街乍甸砵:處分區中 三九六〇四六——五:話電 七四七〇四八——三:話電 下地號七二一街華渣角北:處分角北 下地號七九四街海上角旺: 處分角旺

・售代有均局書大各・

為對理港科及期站的士致韓國駐港總領班TAEZHEE

分處及區總署策劃中。
第二期工程則佔地一點及鋪草地區、原亭、一座區
該公園佔地二點一五公頃,

所有為 例的行為,因此應受到世界性的强烈語資及理應作出賠 一本人深信蘇聯是次攻擊無武裝客機是不人道、公然 一本人深信蘇聯是次攻擊無武裝客機是不人道、公然 一本人深信蘇聯是次攻擊無武裝客機是不人道、公然 一本人源代表南韓政府及人民向閣下,及透過閣下向

信民在内。 《的悲惨事件,深愿哀痛。該事件導致機上全部乘客死亡,包括多名香港系的悲惨事件,深愿哀痛。該事件導致機上全部乘客死亡,包括多名香港(本人對一大韓客機在其正常航綫飛行中於單頁島對開被蘇聯戰機擊

向近季無辜要生的香

署理准督復電慰問南韓家屬

塲

館

南韓總統致電署理港督

慰問

來客家屬

對本港前途極具信心

廿家瑞士公司

來港投資發展

是,他將會見本港政制結構中最基層及最具代表的組織——區議會程將極為秘密,他將廣泛接觸各階層的代表人物,搜集港人對前途安排,以期使電斯能獲悉本港最新發展情况。

外街

油蔴地港內綫

小輪月票

佈宣

北英格蘭貿易團 一來訪問

**亚將訪問深** 

期定斯雷

記

(特訊)外交及聯邦事務部次隨同港督返港。 港府政治顧問麥若彬屆時亦將

6、他將與港督及髙級官員舉行會議,並與行為無所首次以次官身份到區內訪問。 化月二十日至二十八日訪問新加坡及香港。

並與行政立法兩局議員、其他代表性團體成員及

考察港金融經濟

香港與福建省了

百港至廣州直撥電話服務明告

种派首向中家多年来努力不解,创製M-101微型組合。 台—BIO分均經輔心設營,將毫不苟。M-1018到 超學表現,是豐富經驗與先進科技的結晶,不愧為微型至今。 M-101微型組合 • CA-M101合併式放大器:80W音樂功率:196T. · FM-M101AM/EM立翻書問語器

敗赴自向是今日音响的時尚。

NCR-Motiveen five

→ SM-101 2路2接触器

The first name in high fidelity

飛燕音响一飛越時代新趨向

Was to the second of the secon

電話:5-245114(7線),5-222621 請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購 陳列室:九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室 電話:3-662258-9

PLATO

**獨特電腦設備:**香港唯一設置全球最先 進之 PLATO 及 IBM 電腦硬件供學生實 習之電腦教育中心。PLATO 電腦教育系 統已遍設全球47所 CDI\*訓練中心及六十 餘間大學,並獲美國 General Motors, American Airlines Du Pont 及 Shell 各大機構採納作爲訓練員工之用

**最先進及完備之電腦訓練課程** 超過 8,000 小時之電腦敎材軟件,提供國際認 可之文憑課程,為美國 Control Data Corporation 與 University of Illinois 合作投資九億美元及研究二十年之成果。 一年制證書課程

(星期一、三、五晚上課) 可報考 GCE、City & Guilds 及 BCS等 公開試。 CDI 文憑課程 (獨特之 PLATO Self-paced Learning

適合中五程度,可選擇在香港、加拿大或 澳洲就讀,考試合格得頒發 Control Data Corporation 之專業文憑。 選修課程(毎科兩至三個月完成)

System 使學員可自擇上課時間,課程可

在六個月至兩年內完成。)

學生修畢課程,考試合格可獲發給證實。 Computer Fundamentals & BASIC • Computing & Word Processing

for Secretary •Introduction to Data Processing Programming in COBOL

•RPG II Programming •Introduction to System Analysis \* CDI 為 Control Data Corporation 之 電腦教育服務部門。

**克費電腦職業及進修講座**, 歡迎來電詢問。 CD CONTROL DATA Courses

九月開課,報名從速。

operated at Baldwin College (H.K.) 九龍油蔴地南京街30號(地鐵佐敦站) 電話:3-303231

黑市居民可

慮放鬆投資移民限制

請正式居留失敗仍可上訴

疏導交通功

效最佳

現海隧旁增建

管有利有不利

岩海隧增收費私家車坐四·

**人應豁免** 

#### 貨 通 運 日

降 渡

現有隧道旁增建營道,將會使渡海交通過份集中,造成沿途交通增加營道或在海港東部另築隧道,何者較爲可行及較佳時,他指

寄望香港繼續繁榮

本港在建橋技術及管理方面的經驗遠遜色于

鄭會友說放棄鯉魚門橋屬明智之舉

港東

部興建隧道

我們也關心

我們也願意

海交通工具 他建議應有

越移民條例民

會議員在港指出

人欣賞水準

學生的成長

現代舞普及尙 創新編排向觀衆表達中現代舞蹈家洪漢實探空

面對成長的困擾

政府正效應放寬移民條例,以減低境內非法移民的數目,但不會大赫或大規模遞解非會議員鄧協昨日說:他是代表多倫多國會,該區約有一萬五千萬人,其中大部份來自

公屋住戶購居屋

危及生命則最先解決工匠依次序處理

中秋牌樓展望一

為四 公 里 羅



課堂導修中心: **通星期六下午** 1.堅道明愛中心 **遂星期六下午** 2. 明愛白英奇專業學校 3. 石硤尾神召會禮拜堂 逢星期三晚上 **逢星期二、四晚上** 4. 觀塘順利社區中心 **逢星期六下午** 5.沙田明愛中心

**逸星期二晚上** 

或未量、瀝源社區會堂 逢星期一晚上 6.沙田沙角邨神召會 逢星期日上午 7. 电門明愛中心 8. 电門安定友愛邨社區會堂 **查詢電話:5-242071內線243** 索取奪程,請填寫以下表格,並附回郵信封寄回 香港堅道二號多元式函授課程收。 姓名: 地址:

英軍探

擬攀京

魯

除值單划部 志共車船多願達等機種 人力。跑用 員萬中、途

羅 綵 乃心 下 保儀 觀之 午 、式 致籌 六 開 體,開催時幕 能由森委學儀 新良 詞首 行式 練安 · 會 · 定於 中處 機主 先於

心處爲席由是名長剪架中日 安静志願人員 安節表演,由中 於新華和梁乃 於新華和梁乃

創造更美好的明天。 ₩¥HZ7 今天就將你的關心付諸行動,幫 助你的子女、學生訂〈突破〉或〈突 破少年》,鼓勵他們集體訂閱。 集體訂閱:八折優待 《突破》每月十五號出版 一年十二期HK \$48元。 《突破少年》每月一號出版 一年十二期HK \$38元。 突破少年下朔(10月)預告:父母篇一事業輔導員寫如何投入子女的世界 突破少年,益智、趣味的少年人(10-15歲)月刊 學校/社團集體訂閱(最少二十份) 集體訂閱單(請剪下) 李章连書/李人往介绍、詩直接與本社聯絡 3-7508210 **】打戶代表姓名**\_ \*普通集體訂閱(最少五份) 到本社領取 付款辦法 : 請用支票或銀行本票,收款人為「突破」或Breakthrough,或將訂金直接存入本港任何一間恆生銀行之 「電話」 「突破」戶口(井279-037360-002)。然後將存款收條 訂閱份數\_ **達同集體打閱單寄回本社即可**。 地址:九龍牛頭角道55號利基大厦一樓A座 BJ W K 060983

(one year course) Course Structure: Course Structure: Principles of Computer System Business Law Techniques of Information Processing Date Processing ' Taxation 'Economics Accounting 18M 34 Operation Statistics Management Information System (MIS) Programming in BASIC ' Financial Accounting Programming in ANSI COBOL DIPLOMA COURSE Computer Management Concepts Business English STUDIES (one year course) Accounting \*Business Organization and Procedure Course Structure: Business English Data Processing Economics PUTER STUDIES (6 months course) 'Accounting Marketing Business & Industrial Administration Computer Concepts \*Computer Operation Concept Basic Programming \* Programming in Cobol \* Programming in Computer Project Studies SECHE I WHIAT 2 I ODIE2 (one Ass. con. Course Structure: COMPUTER OPERATIONS CERTIFICATE " Secretarial & Business English. COURSE (2 months course) \* Structure of Business and Law Course Structure: \* Pitman Shorthand \* Accounting The role of the Computer Operations department Environmental and Physical \* Typewriting & Telex \* Data Processing ... \* Word Processing IBMS 34 Console Operation Input/Output Operation \* Secretarial Studies Communication Network Operation \* CIF & I/E Documentation Online Debugging procedure SELECTIVE COURSE Computer Security (Physical, Date, System) File Back up & Restore \* Documentation \* Book-keeping Typewriting \* Business English Shorthand SELECTION COURSES \* Computer Concept \* Besic Programming \* ANSI COBOL \* ANSI FORTRAN \* PASCAL 現代化敎學設備 師資優良: 大型IBM S34電腦系統室 裸程由英國電腦管理學會會員 微型電腦室・王安電腦 香港電腦學會會員 IBM電機打字室 工商界高級行政人员 電腦教育電影室 專業會計師 電腦及商科灸考園書館 工商管理硕士任教 舒適冷氣校合,寬敞課室 本校乃必文考试中心) 並定期舉粹各種講座及研討會 報名時間:星期一至六上千九時至下午八時

洲付貨 甲共遠東歐 用

0-262284,0-262298

直航:長堤、羅省、屋崙、三藩市。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠。 全箱收貨期 散貨收貨期 開 行 OCEAN CONTAINER 6-12/9 6-11/9 13/9

雅利洲輪 APLI CHAU 15-21/9 15-20/9 22/9 GREEN ISLAND 23-29/9 23-28/9 30/9 收货站:葵涌國際4號碼頭 電話:0-246121.

直航: 雪梨, 墨南砵, 比利士彬(兼收愛德雷特貨廠) 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 香島貨糧輪 ISLAND CONTAINER 14-20/9 14-19/9 21/9

PEARL ISLAND 29/9-5/10 29/9-4/10 6/10 收貨站:獎涌國際4號碼頭電話:0—246121。 九龍倉海運橋(2號閘) 電話(3)688729 香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

香港 基隆 釜山 大阪 横渡 OCEAN CONTAINER13/9 14/9 - 18/9 20/9 APLI CHAU 22/9 23/9 26/9 28/9 30/9

進口船期 香島貨櫃輪 20/9 澳門代理: 富榮航運公司電話:71655,85898.

#### Japan Line CARIBBEAN SEA 加勒比海 CENTRAL & SOUTH AMERICA

皇后大道中陸佑行六樓 電話:5-257091-7

澳門代理:遠東洋行

澳門荷傳園正有30號 電話: 75381, 88261

CENTRAL MARITIME LTD.

M. S. TANNENBELS 九月十日落貨 九月十一日開行 LOADING DIRECT FOR : PORT OF SPAIN, ARUBA. CURACAO, SANTO DOMINGO, ACAPULCO. MANZANILLO, SAN JOSE DE GUATEMALA, PUERTO CALDERA, (Puntarenas)

ACAJUTLA, CRISTOBAL, COLON, LA GUAIRA. FCL CONTAINERS AVAILABLE FOR : --PORT OF SPAIN(TRINIDAD)LA GUAIRA, CRISTOAAL CARGO BOOKING PLEASE TEL : H-443575 (8 LINES) 货倉截貨時間:九月九日(星期五)下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING 海港商業大厦5字樓,干諾道中122號TEL: H 443575 (8 Line) 收貨站:茶果嶺迅發貨倉油塘地段TEL: K 7271888 YTML 38號茶果前道 TEL: 3—358050. K 7179988

十日 渣 菲

十一 達 迟

下午五時

運 SEA FORTUNE

尼日利亞、台灣、菲律賓、

公 PRESIDENT QUIRINO 季諾總統 PRESIDEN

INWARD KARA CAREER 十月五日落货 十月六日開行 在本月十二日 代理之海皇期

訊航僑華 頁三第張二第	日九廿月七	年亥癸曆夏 WAH	I KIU YAT PO
**************************************	******	**************************************	*************************************
	*************************************	*************************************	*************************************
大榮丸八號DENEI MARU NO.8 日本 遠東商業 F.E.COMMERCE 日本 百羅夫斯基KAP.KOZLOVSKIY 歐洲	六日     大     源       六日     川     崎       六日     華     林	海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海 海	大型 西北太平洋 六日 港 恒 美國西岸 六日 川 崎
皇	六日     新     興       六日     日     郵       六日     東     源	夏 颈 EVER LYRIC 泰勒總統 PRES.TYLER	加勒比海 六日 利 達加州西北太平洋七日 總 統
東方武士 ORT.KNIGHT 美國 皓 星 WHITE STAR 基隆	大日 港 郵 大日 新 興	愛國者 SL.PATRIOT 首保通 BARBER TONSBER 巴巴羅沙 BARBAROSSA	美國西岸 七日 大·三
中華货櫃 CHINA CONTAINER 高雄 東方爲業 ROT.IMPORTER 台灣 愛 國 者 SL.PATRIOT 美國	大日 港 郵 大日 海 陸	米 拉 MIRA 大 路 TELLO 嘉 賀 COAR MOU	巴拿馬     八日     美術       秘密     八日     天祥       加勒比海     八日     基慶
伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE日本 泰勒總統 PRES.TYLER 早川丸 HAYAKAWA MARU 南非	六日     森那美       六日     穂・統       六日     日       4     ・	長春 EVER SPRING 約翰遜總統PRES.JOHNSON	加州 八日 利 達加州西北太平洋九日 總 統
康來利馬士基CORNELIA MAERSK日本 伊拉多二號ERATO 2 台灣 渣華菜利 NL.LOIRE 新加坡	六日 馬士基 六日 海 龍 六日 渣 華	飛航雅士 CLIPPER ACE 摩莱快輪 MOSEL EXPRESS 國韓元眞 KOREAN WONIS	加州西北太平洋十日 挺 成 IIN 西北太平洋 十日 利 洲
樹 上 丹 POTSDAM 日本 捷爾滿斯基J. CHELMONSKI 日本	六日 東 亞 六日 天 祥	倫娜馬士基LUNA MAERSK 美國貿典 AM.MARKETER 酚 能 SL.ENDURANCE	加州紐約 十一 美 輪
大 路 TELLO 基隆 題 晶 RAJA TIMBOR 日本 杜 爾 灣 TOR BAY , 基隆	七日天祥十七日天祥十七日天祥	森林榮銜 GALLEON DIGNIT' 勝 來 SINALOA	Y 洛杉磯三藩市十二 海 豐 加州西北太平洋十二 資 隆
日 落 SUNSET 日本 上 海 SHANGHAI 上海 金 暉 GEMINI SUN 印尼	七日 大 三 七日 招商局 七日 五 洋	中率货板 CHINA CONTAINED 渤 上 丹 POTSDAM	
这 望 FUTURE HOPE 日本 興	七日 大 三七日 永 裕	沙 河 SHA HE 捷爾滿斯基J.CHKMONSKI	英國歐洲 七日 招商局 歐洲 七日 天 详
東方迅航 SCANDUTCH ORIENT台灣 印 度 丸 INDUS MARU 日本 巴巴羅沙 BARBAROSSA 日本	七日、大、三	選 登 LINDEN 馬 娜 THALASS INI MAN 遠 望 FUTURE HOPE	地中海     七日     日     郵       IA     歐洲     七日     仕     基       地中海     八日     大     三
中 國 風 CHINA WINDS 美國 亞大咖地 ATALANTI 基隆 滿 資 CHAR MOU 台灣	七日 成 風       七日 日 郵       七日 嘉 慶	日	地中海     八日 大 三       地中海     八日 日 郵       欧洲     八日 汎 洋
亞 莉 三 AURELIO 3	尼拉 七日 富 必 七日 日 郵	歌仙奥士基J.C.KORZENIOWS 能 登 丸 NOTO MARU	KI 歐洲     八日     天     祥       地中海     八日     日     郵
歌仙奥士基J.C.KORZENIOWSKI 日本海 王 HAI WANG 台中季里諾總統PRES.QUIRINO 上海	七日 永 裕	若 梅 丸 WAKAUME MARL 法蘭克福快輪FRANKFURT EX 利 來 得 NL.DEJIMA	PRESS 歐洲 九日 日 郵
英 REGENT RUTH 日本 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK日本     星 TROPICAL VENUS 日本		海 樂 OCEAN HAPPINES 諾 徳 西 NOORDZEE 明 福 MING COMFORT	泛馬加士達 九日 輝 騰
百 保 通 BARBER TONSBERG 新加坡 馬 娜 THALASSINI MANA 台灣	七日 百保利 七日 仕 嘉	亞諾馬士基ARNOLD MAERSK 奧畢高華 NAD-OBUKHOVA	欧洲   十一   馬士基     欧洲   十一   華   林
能 登 丸 NOTO MARU 基隆 沙 河 SHA HE 上海 連 登 LINDEN 基隆	七日日野日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	華爾温尼亞VALVANERA DEL 露絲騎士 CHEVALIER ROZE 夏 民 HELMUT HERMAN	下 歌洲 十二 沙 喏
若 梅 丸 WAKAUME MARU 基隆 木 星 JUPITER 釜山 美 西 美 MAH 2 曼谷	七日     日     郵       八日     港     興       八日     振興行	澳 洲 伊利沙伯碧琪ELISABETH BAI	<b>a</b>
快樂星 HAPPY STAR 釜山 資 遂 莎 OSA BONANZA 日本	八日 新 興 八日 協 成	東方專家 ORT.EXPERT 沙德威爾斯SADRA WELSH 亞洲翡翠 ASIAN JADE	澳洲     六日     日     郵       新西蘭     力     日     森那美       澳洲     十一     太     古
日 光 岛 SUN ISLAND 日本 話 徳 西 NOORDZEE 台灣 海皇子玉 NEP.ZIRCON 是谷	八日 海 聯 八日 輝 腹 八日 港 恒	新 的 港 ZIM TRIESTE 澳洲企業 AUST ENTERPRIS	-澳洲 十二 新 與 SE 澳洲 十五 大 三
天 翔 SKY HOVER 天津 東平二號 TUNG PING 2 高雄 布利斯托丸BRISTOL MARU 基隆	八日海昌	小石口 XIAO SHI KOU 菲明岡企業FREMANTLE ENT 「「「・ヒー・	
有值二號 YU HENG 2 法蘭克福快輪FRANKFURT EXPRESS商	八日 華 夏 進 八日 捷 成	東方爲業 ORT IMPORTER 捷爾滿斯基J.JHELMONSKI	阿拉伯灣     六日     港     郵       遮打     六日     天     硝
大 阪 丸 OSAKA MARU 基隆 長 春 EVER SPRING 美國 沙密威爾斯SADRA WELSH 新西蘭	八日 利 達 八日 森那美	技利伯美利MURRAYEVERET 杜 爾 灣 TOR BAY 奥登多夫GRETKE OLDENDOI	阿拉伯灣一七日 中 央
雲 台 山 YUN TAI SHAN 上海 米 拉 MIRA 美國 海 樂 OCEAN HAPPINESS 日本	八日美輪	泰勒總統 PRES.TYLER 若 梅 丸 WAKAUME MARI 歌仙奥士基J.C.KORZENIOW	阿拉伯灣 七日 總 新 」 吉布地 七日 日 勇
查睾與爾班尼NL.ALBANY 上海 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉	八日 渣 華 八日 変 隆	印度丸 INDUS MARU 愛瑪馬士基EMMA MAERSK	你光加爾各答八日 大 三 吃拉量阿拉伯灣八日 馬士基
新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 馬里未 鼓 山 GU SHAN 福州 先鋒後櫃 PIONEER CONTAINER台灣	八日華夏八日海豐	布利斯托丸BRISTOL MARU 利來得 NL.DEJIMA 成 拉 比 HAMMRABI	遊打 九日。 <b>寶</b> 隆
新海和 NEW HERO 印尼海 湾 SEAWARD BAY 曼谷 罗瑪馬士基EMMA MAERSK 日本	九日海陸	馬珍馬士基MARCHEN MAER	
	九日 天 群 九日 安 隆	東南 藍水星 BLUE MERCURY	亞後
約翰總統 PRES.JOHNSON 高雄 來 TAI LAI 高雄	九日 糖 統 九日 東 海	檀柏 TIMBER INDAH 泰蓝 實 THAI PAILIN	<ul><li>印尼 六日 聯 が</li><li>受谷 六日 港 勇</li></ul>
麥加多 MERCATOR 歐洲 韓國元眞 KOERAN WONIS JIN美國 摩索快翰 MOSEL EXPRESS 美國	九日利洲	宮 ・ 士 WAKAFUJI 茂利怡美利MURRAYEVERET 康來利馬士基CORNELIA MAE	T 曼谷新加坡巴生六日 福 來 RSK雅加達泗水 六日 馬士基
長 衛 EVER GUARD 歐洲 金 星 VENUS 日本 金 奥 利 GOLD ORLI 基隆	九日 利 達 九日 美 邦 九日 新 興	利 奥 LIRIO 海皇瑪瑙 NEP AGATE 杜 爾 灣 TOR BAY	
利 奥 LIRIO 日本 光大二號 KWANG TA 2 高雄	十日 日 郵十日 永 裕	題 晶 RAJA TIMOR 力沙馬士基LEXA MAERSK 他路那边 AND TARUNAGA	
捷途CHITRAL新加坡網駅 R.R. RATNA印尼高康WAHEED台灣	十日 港 郵	兹 美 REGENT RUTH 详 安 FORTUNE TRADE	新加坡巴生 正能八日 天 祥 R 山打根沙巴 八日 東 安
加里曼丹二號KALIMANTAN DUA 日本 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 海 誠 SEA CASABLANCA 台灣	十日 馬士基	日 光 島 SUN ISLAND 海皇子玉 NEP ZIRCON 愛 遂 莎 OSA BONANZA	新加坡曼谷 九日 港 恒
東海六號 TUNG HAI 6 高雄 TANNENBELS 日本	十日 東海十日 汎 洋	金 星 TROPICAL VENU 巴 越 洋 PORT MORESBY 馬士基天保MAERSK TEMPO	S 新加坡巴生 九日 大 海 汝萊古晉詩巫九日 國 光
馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 日本	新加坡十日 東 海 十日 馬士基	海 灣 SEAWARD BAY 高 東 GOTONG IROYON	曼谷 十月 海 陸 IG 新加坡巴生 十日 天 前
金星GEMINI STAR印尼渣渣致以以海力OCEAN STRENGTH日本	十日 渣 華	金 障 GEMINI SUN 美西美 MAH 2 海 誠 SEA CASABELLA	要谷 十日 振盛行 納閩汝萊 十一 海 信
渣 革荷拔 NL-HOBART 基隆 亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲	十日 造 華十日 太 古	加里曼丹二號KALIMANTAN [ 納	DUA 新加坡巴生《十一》中《央
缩 春 CHIN CHUN 日本台 安娜馬士基ANNA MAERSK 新加坡 罗美利馬士基EMILIE MAERSK 喀拉蚩	十日 馬士基十日 馬士基	A BEOLEVENOS 日本	
威爾騎士 CHEVALIER MAERSK地中海耐能 SL.ENDURANCE 美國大同二號 TA TUNG 2 高雄	神 新 日十	春 萬 WAN CHUN 建華二號 KIEN HWA 2	台灣日本 六日 太 古 高雄 六日 東 海
勝 逡 ST.SENTARUM 日本 愛利 星 BONNY STAR 釜山	十一 中 央	福興二號 FOO HSING 2 華 庭 HWA LIE 皇 星 RORAL STAR	高雄     六日     永       高雄基隆     六日     韓     利       釜山     七日     新     與
陽南一號 DONAM 1 釜山 海 國 HAI KUO 高雄 國 利 KUO LIE 高雄	十二 永 裕 十二 海 昌	亞 莉 三 AURELIO 3 渣華萊利 NL.LOIRE 先鋒貨櫃 PIONEER CONTAI	開島 七日 富 必 日本 七日 渣 華
海 當 MARINE CONTAINER 基隆 海皇瑪瑙 NEP-JAGATE 馬尼拉 東海六號 TUNG HAI 6 高雄	十二、港「恒」	與	高雄 八日 永 裕 釜山 九日 新 男
金 華 KING HWA 高雄 香港雅士、HONG KONG ACE 基隆	十四 東 海十五 中 央	飛航雅士 CLIPPER ACE 東平二號 TUNG PING 2 路 江 LIN JIANG	日本     九日     中     共       三雄     九日     海     昌       上海     九日     招商局
飛航雅士 CLIPPER ACE 基隆 福興二號 FOO HSING 2 高雄 海 春 HAI CHUN 基隆	十五 永 裕十五 永 裕	木 星 JURITER 泰 來 TAI LAI	基隆釜山     九日     港     男       高雄     十日     東     海       日本     十日     美     月
企業二號 KIEN HWA 2 高雄 今日空郵(星期二)	十五東海	金 星 VENUS 沐 河 SHU HE 東海六號 TUNG HAI 6	張家港 十日 招商局 高雄 十一 東 海
台灣 新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印尼、沙勝越、	上午十一時 馬來西亞	錦 春 CHIN CHUN 光大二號 KWANG TA 2 亞洲玫瑰 ASIAN ROSE	開島整班島 十一 大 照
"半岛、泰國、緬甸、菲律賓 瑙魯、汝萊 夏威夷	正午十二時 下午一時 下午三時	矢 翔 SKY HOVER	天津 十一 華 夏 高雄基隆 十一 2年 千
刁拜、埃及、叙利亞、埃塞俄比亞、伊朗、 荀牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦	丹麥、衛 下午四時	非 溯 銀 WHITE STAR	南非 七日 新 男
西德、芬蘭、奧地利、意大利、希臘、塞州雅、南非、莫三鼻給、扎伊爾、澳洲、西澳、 紐西蘭、巴林、沙地阿拉伯、科威特、布	· 洲、斐濟 · 聞、比利	伊拉多二號ERATO 2 奥登多夫GRETKE OLDENDO	西非 七日 海 <b>前</b> )RFF東非 七日 日 垂
時、法國、尼日利亞、 <b>赞比亞、利比亞、</b> 加 嫩、日本 孟加拉、尼泊爾、南韓、美國、墨西哥、加	下午五時	勿地打馬士基MATHILDE MA 大阪丸 OSAKA MARU 日 落 SUNSET	南非 八日 大 E 北非 八日 大 E
學安底列斯·蘇里南、牙賀加、哥斯達黎加 今日平郵		雲台山 YUN TA SHAN 金奥利 GOLD ORLI 添珠快輪 H.K. EXPRESS	西非 九日 俗 <sup>木</sup> 西非 十日 新 身 也南華 十日 安 七
日本、瑪利安娜羣岛、雁洛哥、葡萄牙、直	<b>「布羅陀・</b>	查華奧爾班尼NL.ALBANY	



海利本週五抵埗

在本月六日(星期二) 日 STAR) 號貨輪, 司代理之皇星(ROYA 司代理之皇星(ROYA

工將經台日赴美 天返釜山

皇星明

月霞台橋 日 日

FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM. Also Accepting Cargo: — Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg 千諾道中122號 海港商業大厦5字樓 Tel: H 443575 (8 Line) **▶收货站:迅發貨倉,油塘** K7179988 ▶38號茶果檢道TEL:3—358050 K7271888 澳門代理 星華船務公司 電話: 2797 地址: 巴莱打爾古街95號

歐洲入口船期

該名男子約一

九龍點公路車禍死落

,送抵醫院後兩小時死 中死亡的男子身世。 中死亡的男子身世。 中死亡的男子身世。 十二時四十分,一名年 行近機場隧道之九龍灣 公路被一輛私家車撞倒 公路被一輛私家車撞倒

各銀行代

收善款

保良局

廿四賣旗

中傑代辦後邀請帖工 於國際 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次易會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次多會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次多會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次多會八月一日來函通知,一九八三年秋季中 一次多時,一月五日

間

(特訊)本年五月十日,九龍彌敦道發生房 非法向該男童使用歌羅芳迷樂,以達成禁錮行爲 所一歌羅芳」迷倒房去,索取贖金五十萬元,經 問題問門倒然以三萬元成立,但事主事後報警, 其罪行更重,姑念認罪故輕判囚九年。 ,其罪行更重,姑念認罪故輕判囚九年。 被告:羅浮山,卅歲,工人,被控兩罪: 一次不年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍地區,强行禁錮九歲 中)本年五月十日,在九龍頭象道發生房 本年五月十日,九龍頭敦道發生房 子帶走,並使用歌羅芳迷聲後放進一紙箱內標公司,用武器指嚇公司職員及事主,隨將事工本年五月間,被告與另一男子突然闖進取

報案。 交,並約定在彌敦道一間餐室交易。但事主事於 於五十萬元,雙方經過討價還價,卒以三萬元 放五十萬元,雙方經過討價還價,卒以三萬元 被告事後與事主接觸,被告聲言綁架索取 聚由按察司巴士度主審,被告直認罪名預伏警探拘捕,並將肉參起囘。 追五月十日,被告前來餐室收取贖欵,只

刦及三合會罪名。(均) 告於一九七二年由大陸偸渡來港,七三年會2

無耻無良欺凌老弱

重

油旺北中香

融 角 角 始 辨 辨 等 荷

左旺處甸道

二九三七一

類六十分書全

有萬羅包容內

作爲你的

案

顧

問

港幣叁拾伍元

二四號

1983

踴躍

外貿易廣告協會

大家合作

反衡圖書公司

刊等十一家媒介單位的配台、電台以及部分期中央主要報紙、中央電 人 清 次 有 責

歷公年二十七國民華中

勒索五十萬以三萬元成交 施用迷藥擄劫內容 綁匪被捕判囚九年

兩匪梯間截劫 擊昏高齡老婦

百德新街女子在電梯被劫四萬元 **一** 手袋內四萬元現欵不**双** 

在附近一家銀行 銀行提取四一時許,事主 

中國出口商品交易會

十月在廣州

YAT

(特訊)一年一度保良局資旗籌款,本月廿四日(星期六)上午,在港九新界各區舉行。保良局之社會服務,每年需互與維持各項服務經費的至爲股切,董事會發出動捐函,顧詢各界人士捐助至爲股切,董事會發出動捐函,顧詢各界人士捐助至爲股切,董事會發出動捐函,顧詢各界人士捐別,,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局行,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局行,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局行,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局行,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局行,華僑日報港九辦事處協助代收善數,保良局

港東區鮮魚業酒會

**九龍灣公路車禍** 

男子被車撞死

美國。

移民

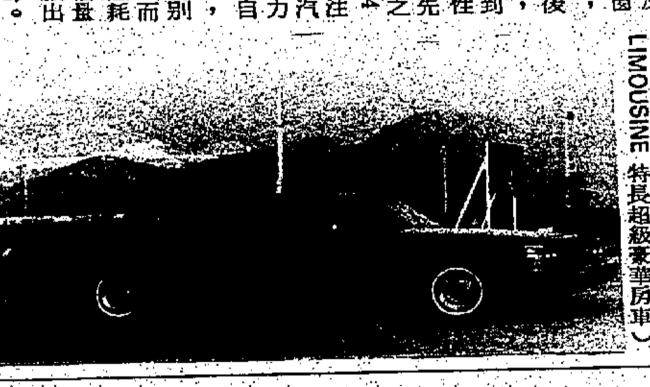
**事辦美加澳專業** 

海外移民顧問

歷地道好時中

警方追查身世

PO



旅遊揾七海米假期多姿采

精選行程・一流食宿・舒適豪華・超値享受 (逢星期五出發) (四天)\$1,450

四天遍遊:台北、桃園、大福村野生動 物國、夜總會、爲來、陽明山、故宫 中正紀念堂等名勝風光・一流食宿・超

(逢星期一出酸) ★九天**设**島(阿里山) \$2,430 (逢星期六出發)

(七天)\$2,990 高原、模城、太平、恰保等地名勝風光

(逢星期一出發) \$3.490 ★9天馬星泰 (逢星期六出發)

(八天)\$4,280

(逢星期六出發) ★4 天韓國 (逢星期五出酸)

(逢星期一出發)

★5 天韓國

**间程停留台北不另收费** 日本九州美\$3,750 府·福岡·龍本·阿蘇火山等名勝風光

山,箱根·東京都內·銀座·東京·漢

城,華克山莊,臨津閣·等名勝風光

·精選行程·一流食宿·超值事受

(逢星期四出發) (每週出發) \$4,100 ★7 天北海道本州 (每週出發)

(逢星期六出發)

逼进東京,山中湖,富士山,資塚,奈 良・京都・名古屋・箱根・大阪等名勝

風光·一孫食宿及全觀廸士尼樂園。

★8 天本州廸士尼樂園\$3,590 (逢星期大出發) ★10天本州鹿兒岛 \$5,000 (每週出發)

(逢星期六出發) ★7 天菲律賓(宿務)\$1,990(逢星期六出發)★7 天菲律賓(百流岛)\$2,190

酒店+機栗

(逢星期六出發) (天天出發) 4天台北自由團\$1,450起

專人主理票務部 代售全球各國遠程機栗・特廉美加・歐陸及東南亞各地機栗・

#### 美陶士 ●METALPLAS 不銹鋼座地煙灰盅 欵式新穎・美觀耐用・清理容易

的 美國國立眼科研究學院會員 國際隱形眼鏡研究學院文憑日本東洋隱形眼鏡醫院文憑

日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583

惠風牌間淵淵 窗口型冷/暖氣機7700-24000BTU 性能優越-聲靜美觀-服務最好

廠家特價・出口批發・一律歡迎

美陶士製造有限公司

營業部:5-229896

影印縮印機

歡迎試機比較

焗 車 油 汽 代報燕梳 保用三年

九龍灣偉業街87號

中國冷氣有限公司 電話:5-295581:5-286342 閉路電視系統

名廠閉路電視

質優經濟耐用 適合各行各案

**救迎参觀比較** 

批發客售一無任歡迎

H 455454 H 412152

SHIU WING STEEL LTD 招榮高拉力條絞鋼筋

最新防盗聲映傳真系統 TELECALL 大利牌 離地中 批發 風行歐美 海?拔蘭地 71 大來貿易行式一四號地下 人人讚好

3-7570566 3-7570661 S.W. STEEL 紹榮鋼鐵 有限公司

大小欵式齊備·歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室 電話:5—255391

電視傳眞對講機 無論大厦 單位多少 均可安裝 大朗元工義辦

堂會練訓

僱切關

弱減 爭競貨

田心村施擴展計劃

興建通道資源村屋字型興建通道道改善設施

新界拓展署嘗試改善鄉

**姜**永康

郭日

二期星

院。 「立法局辯論前・應委員 「立法局辯論前・應委員 「立法局辯論前・應委員 「政府有關部門 **哚介,進行普遍而深入的宜傳** · 該會將向勞工處總辦爭處建 口對新法案的宜傳解釋工作做 ,王德仁,譚兆**贤**,一何永光,簡松盛,

三重軍露營 營表演精

**一員呂建勳徐永文夏力根** 



宜不際此出指

數條

巴土

新界

改道

香港中 商會 學金

何脉如(加拿恐大學碩士)

代表黃志華致

**圍邨选遭毁車** 

果心脏的

邊

区亦光顧警方展開偵查

偷車 案件

港府未能遏止

及是漠視民意, 問題 大選員,對港府就加稅 以聯館會、港九漁民互 於職員,對港府就加稅 大選員,對港府就加稅 大選員,對港府就加稅

七個工會咸表

失望

;其中一次的受害車主爲該邨派出所的一名警長,但據龐氏說:水邊圍邨停車場本有專人看管,竟亦擊毀或「劃花」車門。幹這些不法行爲者,不是頑件固然時有所聞,但揭毀汽車事件亦復不少,過去

民增加税收。追種做值問題上,港府以一種服於照顧大財團利股,是使人失望的。

**准督下月施政報告料將提** 

**教車師傅** 

被控海

本港是否購粤 視為前途談判 反映

東南亞獅

學聯講

歐澳非

**生家受害** 

--

前結業 非洲、尼泊爾的旅遊講 関九龍高打老道青年會 関九龍高打老道青年會 関九龍高打老道青年會 以北高打老道青年會 東州、尼泊爾的旅遊 的事物,即场並派發他 洲,途中不乏新奇刺激 以四個月時間,橫越非人熟悉的大陸,講者層 非洲目前仍是鮮爲

週年集

女嬰被毆重傷昏迷

稅加費打擊民生 聞

加風

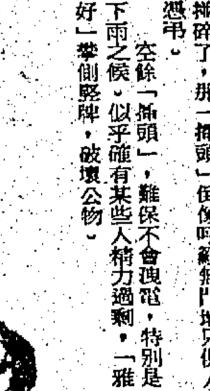
陳祖澤捐五百

支持救量助學

海首,幾舉仁風,至足飲佩。 為此項善學意義深長,功在社會。昨特惠來 為此項善學意義深長,功在社會。昨特惠來 陳祖澤先生宅心仁厚,樂善好施,對華

葵涌又發生怪氣吹襲事 工廠緊急流費

衛膠港的花生物。 東海寶區 東京都區 東京語。 東



文 郭立

衷秀馨夫妻合作奪錦標獅球嘜<sup>「</sup>煮\*\*第一 | 大賽

公德何 在

八送醫院 

兩

貨車墮深坑

季軍合**獨。** 基家政中心 種桐·廣告

經濟不的係, 物務滿, 國為 開致, 進黎了

說 級 校 的

八三年

華僑社會的

溝與唐

・好容易才預出了時中、青三結合的・日外折説:華僑社会的・日

在唐人街數 因很簡單,那

一起為華屬社會辦點事,很少計較是否同鄉一、四)多數不會好大喜功(五)希望更多改的就去做(三)不避艱難,有魄力去解受「鄉黨論戲」的影响(二)有判斷力,

一市部復業 中國名貨抽炒權花台 中國名貨抽炒權花台 中國名貨抽炒權花台 中國名貨抽炒權花台

二年九月

會長

寬

頭公司門

有自做校舍及宿舍,設舍監專實管理加升大之志願。

告

支帳目

三年

**妮本會大厦**八日(星期)

九樓,召開三)下午四時

告

會

• 電話三─七二一一四章

代急進不空談

老輩僑領高高在

城市商業管理

文理 哲院 聖約翰 哲院

加拿大美國與加

勒

海

百名。

香港賽馬會助學會

尚有數批名單將陸續以准獲助學金同學名單

李劉劉劉劉劉劉 水麗寶佩少南麗 佳英齡瑛君姫珍

芷妙淑潔 夢瓊英儀霞

(),如用郵通者必 (),如用郵通者。 該則列明其名稱 派人或由郵政通

· 外,特此登報通告,務希依時 · 以便討論及決議通過修訂本會章程之特 · 站道中廿四至廿五號本會大厦九樓,召開 九八三年九月二十八日(星期三)下午四時 

親

劚

醫生

於主曆

平打行土庫內 橙勿兄弟拍賣行啓

新連臣角火葬場火化哀此計 中一時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩 等香港殯儀舘治喪謹定主歷九月八日(星期四)下 國醫院蒙 主龍召息勞在世寄居八十八載遺體奉 一九八三年九月三日下午十一時三十分在九龍法

先夫容公 誼親臨執締 五 公顯棠府君 日在香港殯儀舘出殯辱承 惠賜厚賻 之喪於昨

存均感哀此鳴 未亡 永永永永 笙安誠亨 高誼隆情歿

妻 姚吳惠士

DEINOFF

多 佩蘭姆斯華熱 / 八十二 **港残儀富** 英盘道六七九號 祭女 柳茂玲外孫婿PELLE DEINOFF ERIC 親屬繁衍 恕未盡錄

油即

治喪處

港 BB 

And part

。當時,營此樂者, 於畢打街怡和大厦樓

陳氏達聯株 街三

上述公司收盤,此項出八十八號三樓前座已数級蝦萬新界荃灣家門

(三年九月一日向香港最高法院入庭申請將上|○號三樓前座及梁銀好寫新界荃灣衆安街八家陽傑寫九龍何文田邨第一座八三六室,葉

衫及各物廣告

での統拍賣行拍賣 YOUNG GIPL 之裙

图 Beauty Action No.5681 Of 1983 AND H.C.A. 8366/83 SEIZED UNDER 地於一九八三年九月六日 1983 AND H.C.A. 8366/83 SEIZED UNDER 地於 香港欖勿兄弟拍賣行啓

召開

會員特別

會議通生

霄

夫

<sup>孝男</sup>鏡歷媳陳美秀 鏡圖媳陳少英

媳煉陳 婚鄉迪華

**誼親臨執紼** 哀此鳴 (五)日在香 袁俊英

惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

駱金梅夫

先室哀田的 港殯儀舘出殯辱承 之喪於昨

大富企業有限公司

股東週年大會通告

本公司定於一九八三年九月十四日至九月三十日

會長 猛然

監事長 譚 金

有權參加大會投票之股東則有權委派代表出

)暫停辦理股票過戶手續

有限公司 香港一九八三年九月六日

七日决賽

九月十

利瑪竇來華四百年

港教區隆重慶祝 慶典展覧會在港九舉行

(新聲社)教區配 撒講道中,向教友宜揚 ,一六一〇年利氏在北台慶祝利瑪竇來華四百 利瑪竇傳教的革新精神 京逝世,填墓最近已重 1 定本月十一日爲利瑪 二十三日傳教節的教區 慶典籌委會本月在 1 定本月十一日爲利瑪 二十三日傳教節的教區 慶典籌委會本月在 1 定本會,大會程序:〈甲〉會務報告〈乙〉省豐年結〈丙〉討論提案(一)本會定於中華民國七十二年九月十一日〈星期日〉下午五時(一)本會定於中華民國七十二年九月十一日〈星期日〉下午五時(一)本會定於中華民國七十二年九月十一日〈星期日〉下午五時(一)時請下年度會計核數師。如有提案,請於九月八日前用書面逕寄、亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午六時在豪華酒樓舉行,席券每張叁拾元,歡迎携卷參加,亦亦於同日下午,時在豪華酒樓舉行,常多在八九八三)年度會員等

短機及各物廣告 包機及各物廣告

TEST —— 二二〇二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓 (NATURE OF GOODS— CENTRAL AIR CONDITIONER (NATURE OF GOODS— CENTRAL AIR CONDITIONE

致函蘇共領袖成爲新聞人物

敏儀一

家大感煩惱

蔡母不欲藉

宣傳

司)代表人。上述 JOHNSON MEASURES AND WEIGHTS LIMITED(豐新製造事,並訴之於法,要求賠償損失, 支付堂費及其他法院可能判將採取一切步驟以防範任何可能發生於本港侵犯上開兩熟設計該 JOHNSON MEASURES AND WEIGHTS LIMITED(豐新製造廠有

新德商業大厦十樓 香港皇后大道東三號 何**載昭會計師行** 

往蘇聯克里姆林宮,期能直抵安德羅波夫手中信件昨日已譯成英文,以特快專遞方式寄

飲儀的老友・就是此次韓機撃落事件中最

女爾華書院駐港辦事處 五十十七五二六三三。

地址爲九龍星光行一六二三六六六三。

計登配第1012232號

津貼赴加拿

九龍獅會獎學金

其兩名同伴事後忽忽離去,故死者身世被水潭奪取一命青年男子年約廿歲

未有證明文件

申請十

五日截止

市员员员员,没抵荃灣診所證實不治。而 所是国訊到場展開搜索,約廿分鐘後 所是面話報警,報稱其一名同伴在上潭跳水 所是一年一時五十分,兩名青年急步跑 下三個水潭,第三個水潭因會發生多宗小童 該奪命曹公水潭位於荃灣荃錦公路段對 ,身體已俱硬,送抵荃灣診所證實不治。而 ,身體已俱硬,第三個水潭因會發生多宗小童

四成利

用貨櫃

# 外型陳舊設備簡陋 吸引力低難起作用 心水準差

身設性心之吸代

洞 マ・ 発 所へ

當局仍未對<del>致</del>

男

登王

台欲跳樓

液體

御盆曲

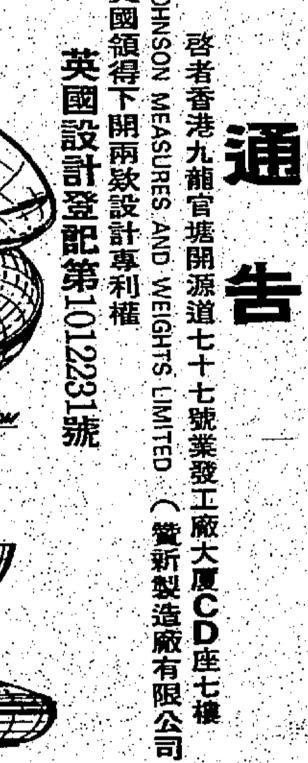
漁農處處長 李徳宏

航運進出貨物

便蕩然無存,雖然港府每年極情况下,他認爲設立兒童

一般有增加该一段青年中心

八二年年 計劃在碼頭附近填海及 | 幅爲百分之九點七),食港付置 | 碼頭處理 '有關部門已 | 一百四十八噸貨物(增去年處理百六萬個標準單位



**賭職聲** 

運通電子廠有限公司啓

政

業

招

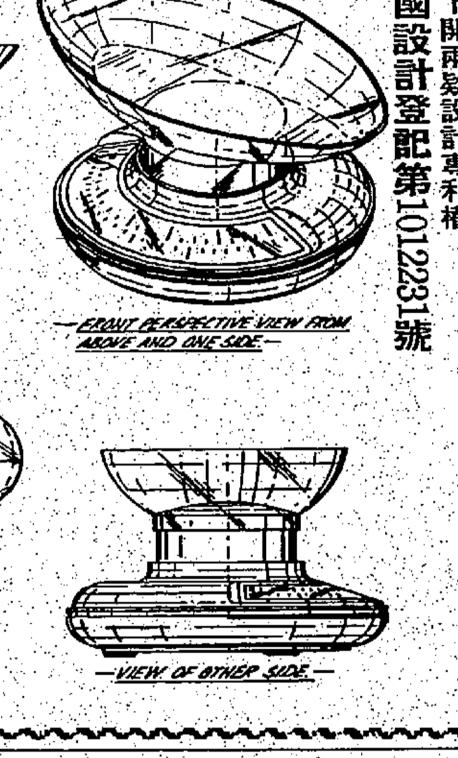
漁農處處長 李徳宏

按月招和海海中土號三樓頭房政府

租

司無關,特此聲明。

十二時正開放以供有意承租者視察。
十二時正開放以供有意承租者視察。
中二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。
一十二時正開放以供有意承租者視察。



出口或轉口的貨物佔總以總額計算,空運

疑因跳水撞

昏迷

曹公潭溺斃

靑年

1 012 231

1 012 232

通 啓者:根據英國版權法案1956及圖案版權法案1968 INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION (I.B.M) 乃下列 I.B.M 私人電腦外



現特通知各有關人士 I.B.M 將會採取所有適當行 動藉以保護有關 I.B.M 私人電腦的硬件和軟件之版權 和權利。

I.B.M 代表律師 高露靈律師行

一九八三年九月六日

宋——工業主任 類目 313 電話:三——七二二二五七八×——工業主任 類目 631 電話:三——七二二三五六八者,請與美國科下述職員聯絡:《學術學學問題與學園科下述職員聯絡:《學術學學問題與學園》與 37/83號《學術教出口商《紡緻事務》通告:第一組(美國)第 37/83號《遊於教出口商《紡緻事務》通告:第一組(美國)第 37/83號 擬招標承租官地事

1313)及人造織維手套(類目631)實施一項特别出口投權否方由一九八三年九月七日起就輸美國之受限制紡織品棉質被單布 **署理海事處處長 陳汝仁** 並當賽事進行期間給予參賽者實際方便。 於上述時間在附近水域航行之小型船隻船東、船主及操作人士小 貿

一个十一時開放 一个十一時開放 一个十一時開放 一个十一時開放 一个十一時開放 一个十一時開放 一个十一時開放 一一九八三年九月十一日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一一九八三年九月十日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一一九八三年九月十日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一一九八三年九月十日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一一九八三年九月十日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一十八三年九月十日星期日由一一三〇時至一七〇〇時 一十十一時開放 一十十一時開放

四告可逕向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口領證處免費(丁)海員通告現已發出,特此通告。 网在長沙灣魚市場對開海旁展開海床挖泥工程亦之一九八三年第五一九八三年第一一〇號挖泥工程

佈

告

行際乒乓球賽

中單

承貨品受質人命大批玻璃器皿拍賣

222088

仍組索取及查詢,但及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁門所已於一九八三年九月二日出版之香港政府憲報上刊印說明。如果及港島各處郊野公園建造避雨亭,即承找建造下開工程,標紙必須密封:

1000

香港政府 公

九龍地方法院維柔一九八三年四一五宗 有關婚姻修訂法例第一七八章第九節 有關婚姻修訂法例第一七八章第九節 有關婚姻修訂法例第一七八章第九節 本案申請人已於一九八三年七月二十八日向九郎地方法院作以下之申請 一九八三年七月十二日在九郎地方法院作以下之申請 等辦人:監炳英 人之游會上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 (二)頒發上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 (二)頒發上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 (二)頒發上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 (二)頒發上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 (二)頒發上述申請人與答辦人之婚姻作爲有效婚姻之聲明。 一九八三年七月十三日所作之誓章之有效及合法之傳流方式。 一九八三年九月六日 中聚園地廣場告羅士打大厦二二〇一室 九八三年九月六日

**奥,關德與及胡法光議員主持開球家計盃區際小球賽揭幕周梁淑怡** 

歐洲各國足球聯賽形勢

捷克斯

而斯巴達象作客〇比二條了給柏市拉格郭拉除重返捷克聯賽榜首

西班牙甲組賽展開

**真瑪德里首傳捷報** 

何蘭甲組足

# 公開網球賽第 以文学、阿拉克 Ę 美

# 美國十六歲基士頓淘 **艾華特文迪高娃嘉維遜杜維過關** 闄 汰謝拉提斯 捷

港拯溺總會主辦第廿

東德技 冠全塲

預測明年洛杉磯奧運爭持更劇烈

世界划艇錦標賽閉幕

未來十二個月對蘇

文迪高娃

國際馬拉

報名日期:由即日起至九月十二日下午五時

三樓B座報名,電話:時間可向香港皇后大道

報名後請於九月五

足球聯賽

中間島山發

十八展開

至十

二比六、六比二濱走十六歲名,觀衆人數達一萬六千餘。第八種籽捷克文迪高娃 十六歲的美國選手費比絲。 一 第四週。嘉維遜勝十五歲加拿大女巴錫特六比四、六千餘。

高了三金牌——自六五 原参赛以來,成績最佳 年停止與東德隊合成一 下在蝦興中。

一最高紀錄

九月廿二日(星期四)流浪對東昇 政府場

九月十九日(星期一) 九月十九日(星期一) 除園對東方 政府場 公局 政府場 公司 公司 政府場 公司 公司組

美洲足球盃初書

秘魯勝玻里維亞

二分卅四章

東方冬泳會

九月廿三日(星期五)精工對先特爾(政府場)四

本年稍後時間加上上屆 一次,三隊於外圍委 一次,三隊於外圍委 一次,三隊於外圍委 一次,三隊於外圍委 一次,三隊於外圍委 一次,三隊於外圍委

圖案之匙扣一枚及精美彩,凡游爭全程抵達終點之

國際馬拉松等

七分四十四秒一年九月廿日

子最高紀錄 一九七六年十一月廿日 歐陽寶珠(巨流會)

返回祖國西班牙後,週日在西班牙足球聯賽季首天爽,爲眞瑪德里隊射返回祖國西班牙後,週日在西班牙足球聯賽季首天爽,爲眞瑪德里隊射(法新社巴黎五日電)效力比利時妄德烈治有過光輝一頁的盧辛諾巴克斯

總統金盃賽

在紙能居第三位。 東海 東海 東海 東海 東海方面,形勢亦變,麥達堡不敗之身遭破,作客〇 東總方面,形勢亦變,麥達堡不敗之身遭破,作客〇 東總方面,形勢亦變,麥達堡不敗之身遭破,作客〇 東總方面,形勢亦變,麥達堡不敗之身遭破,作客〇 東總方面,形勢亦變,麥達堡不敗之身遭破,作客〇 上二輪給達斯丹哉拿模後,已從第一位跌下來。 巴薩隆拿上半場領先一比〇,看來可以擊敗沙維尼,已放鬆下來,反

四强已產生



**计五世界新**鐵

奥偉擊

破馬維紀

再保

**檳城馬拉松國際賽** 

法國盡量減少

法國泳隊先聲奪

女百捷男百背俱獲金牌

法國世界

單車大賽

國李

蒙特勇奪

公路賽錦標

港女將黃芳芬編元

以兩小時二十四分五十一次一次一次一次一十二十四分五十分,該紀錄打破了他自己先後交換領其地位機次一次他來年會再臨此間再

前往奧運會,預期派往一派遣一個有限的代表團阿維斯說她們願意

印健兒能否有預期的一次團的人數,但表示不同的人數,但表示

及香港舉行之馬拉松

單車手不受檢驗

罰欽並停賽一月

首日共賽十塲

名參加,今年取消

发生的未有确好八三年的大賽,所以全力要使去年世界錦標賽事執,菲朗仍有待簽新合約。 興諾和今年大賽冠軍菲朗今年都為該除參賽——但受傷的興諾一級勁的法國車隊電諾。他在未來兩年將會接觸該隊。 的李蒙特認為他極可能參加八四年的法國大賽。若他决定參加

會長盃足球賽 有足夠能力參加大賽,他在此間阿丹萊恩,在路綫上,脫下——但我明白他要離開的原因。」諾宣稱有意退出雪諾車隊的意見,李蒙特囘答:「我喜歡諾宣稱有意退出雪諾車隊的意見,李蒙特囘答:「我喜歡

《中的五項。 《中的五項。

除祇参加菜餘賽事。東德嚴得最多獎牌,但祇有兩面除得三金,兩銀及一網,僅勝蘇聯,他們得三金牌,在瑞士舉行之世界業餘及職業跑道及公路單車錦標賽蘇聯則入不到前十二位。

二期星 日六月九年三八九一屬公年二十七國民華中

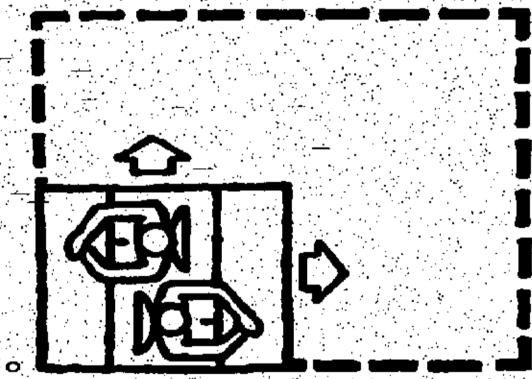
# 選入院民民民人 對員集團選及提問的 地及其際人民

如果貴集團正想以低於現時付出之代價,覓得更理想之辦公地點,現在理應考慮屈臣氏大厦!

#### 付出同樣代價 獲取更大面積

全新裝修之屈臣氏大厦,每呎租金只由\$3.5起,

全新裝修之屈臣氏大廈, 售價每呎只需\$375起。旣有 便利之交通,又有完善之管 理及設備,部份兼有優美 海景,實爲難得之選。若在其 他繁忙商業地帶,同一單位 面積之租值,在屈臣氏大 厦即可獲面積大數倍之單位。

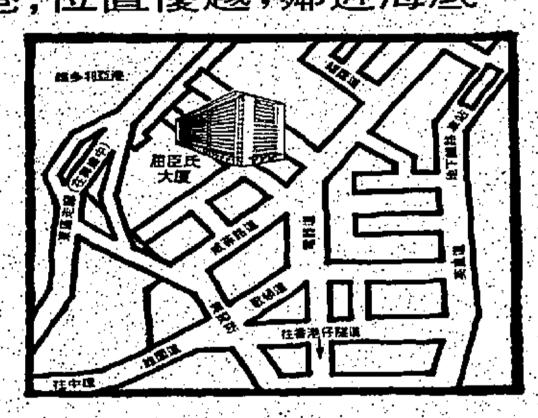


遷入屈臣氏大厦,確爲貴集團發展業務明智之選!

#### 交通便利工商發展佔盡優勢

工商發展,時間就是金錢。屈臣氏大厦座落北角屈臣道海傍,面對維多利亞港,位置優越;鄰近海底

隧道及香港仔隧道,交通便利,所以更節省時間金錢。 84/85年東區走廊及地鐵通



車後,配合新運輸體系,更突破時地限制,連接東區工業地帶及中環商業區,快捷方便,無論工商業發展均佔優勢。

#### 單位大小齊備 任君靈活發展

完善設備及管理,完全發揮現代商業樓宇之功能。多種單位面積包括全層70,000呎任擇。旣可供大機構發展多元化業務,又適合個別公司需求。並設停車場,有車位租售。處處表現出靈活的設計特色。



#### 加入精英行列邁進嶄新階段

屈臣氏大厦的長期客戶,倶屬業績輝煌之國際大



現全新裝修 每呎祗租\$3.50起

每呎框售\$375種

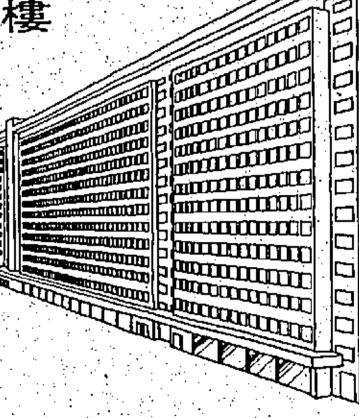
詳情 垂 韵:

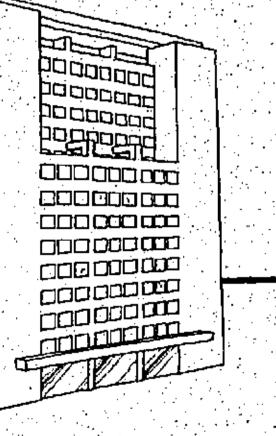
和記地產代理有限公司

香港和記大厦二十三樓

電話:5-213241

**季口言巳** 





遷入屈臣氏大厦为几人精英行列



與

地產

建築



公司及豐隆集團合該大廈由莊士地聯

香港中環樂古道68號

新界新樓盤



即買即用・置業良機・欲購從速

中區旺舖古玩中心

面積由263呎~1860呎

特價 第 图 723。 - 起

每間特價卅三萬餘元起

供樓等於納租!

新景豐發展有限公司·信和地產有限公司·怡華置業有限公司

益新置業有限公司·菓 園 有 限 公 司

售發

(聯合發展商





爲海外華僑、港澳同胞、台灣同胞或在泉州投資設廠人士提供居住條件

獨院式:建築面積1868呎花園1800呎,複式:建築面積1782呎花園1400呎

每呎只售港幣\$176.50至\$187.00 花園每呎只售\$12.00 一次付款八五折優待 詳細說明書備家

購買對象:

地盤辦事處:☎5-411940(假日照常辦公

在泉州有投資設廠人士;泉州市有戶口人士; (若申請移居泉州者可代申請,經市人民政府批准後即可入戶

EVORA BUILDING

裕利大厦座落接連皇后大道中之樂古道口

,距上環地下鐵總站,離中環銀行商業區及渡

輪碼頭僅數步之遙,沿樓梯街上十數級便是衆

多遊客到訪之文武廟及荷里活道,素爲名聞中

外之古玩集市中心,地點適中,四通八達、交

通便利, 實為商住均宜之理想地點。

用料上乘 鋁質鋼窗 新式潔具 環境幽美週圍有學校、幼兒園 交通方便車站、市場、醫院

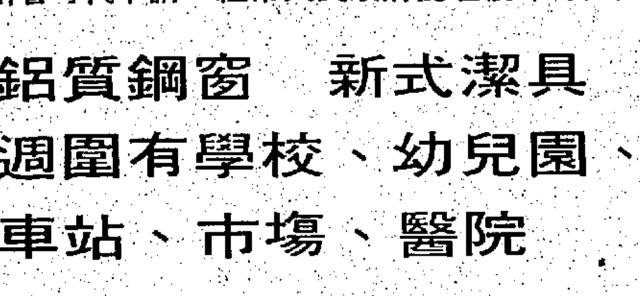
海外華僑及港澳同胞願意在泉州定居者:

華僑及港澳同胞、台灣同胞在泉州之親屬;

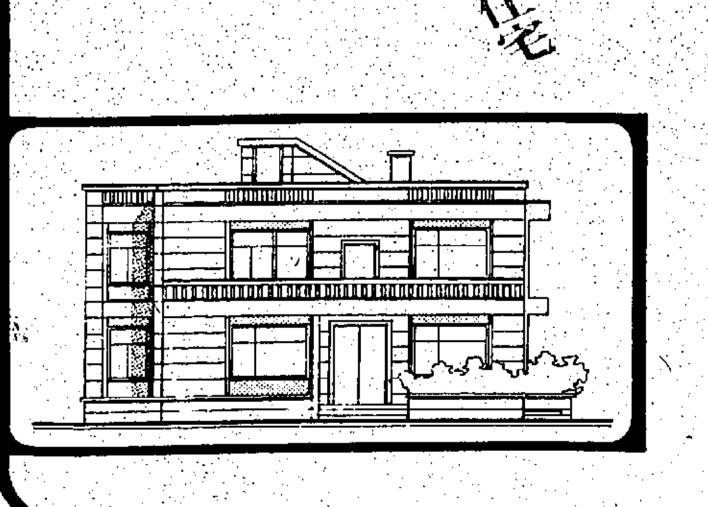
洽購處:銀峰投資有限公司

華豐國貨有限公司地產部

香港英皇道395-421號 電話:5-627367, 5-628271







( 舊樓代理 )

婦女港協

京都

於是和他淡淡新校的情况,概荣告訴爸爸說回家好像不大開心,爸爸知道孩子有煩惱,可制的男校,由於一切都陌生,追幾天放學可制的男校,由於一切都陌生,追幾天放學

習適應新環境



YAT KIU

力浮的水

秋迎月舞會

女青年會主辦 於九龍女青會所上課,即起接

有困難,

想辦法

發揮

倉

作優美時

服兩組,十月間進行初賽,歡問一時學裝設計比賽一分常服及時本報與先施公司合辦「第十日

普通話文娛晚會

九月十七日舉行

居民委員會

屋區

臨

#### ·奥門一條兩語遊

: 圖門— 日滞於銀道

(2)全日暢遊早班往澳傍晚返港

3) 歡迎午宴設澳門龍記大酒家

(4)東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩

5) 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝

(6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影

7) 横跨漠区大橋欣賞雄偉建設

8) 選購澳門著名土產餽贈親友

9) 全塲大贈送陳意齋旅行三寶



酒店+船票

\$378 (1)乘豪華水貿船客位來往港澳 (2) 住宿最新落成澳門總統酒店 (3) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 (4) 週日午宴於澳門龍記大酒家 (5) 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝 (6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影 (7) 橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設 (8) 選購澳門著名土產餽贈親友

天天出發

(1) 一晚總統酒店豪華客房

(2) 來回港澳豪華水翼船票

③週末假期毎位加\$80

歡迎垂詢★請早訂座

訂房電話: ⑤413083

逢星期日出發

費用包括

(雙人房毎位計)

(9) 全塲大贈送陳意齋旅行三寶

富

**偲根夫人、關超然夫人及姚以仁夫人快樂跑辰宋譽章 生日會同時舉行慶祝蕭漢森夫人、邱開超然、周厚澄榮任太平紳士,董宏英喜獲** 

宴賀三獲勳

沒有出席

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

日期: 9月11日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分

代售聚處:金寶彩色冲印其中九間港九分店 5-235265 5-260511

香港太子大厦地下27A 仔:灣仔道140號海運商場 跑馬地:成和道6號地下 尖沙咀:彌敦遊美麗華酒店商 深水埗:大埔道156號B1地下

:裕民坊63號地下

5-787348 5-739570 3-691042

3-7776897 3-891438

5-729705

鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設 全場贈送陳意齋旅行三寶

報名地點:

现:直后大道中37號余道生行地下 灣仔高士打道250號伊利沙伯大厦 5-7950956

PO

| 佐全國第三位・烟葉 | 佐全國第三位・烟葉

1個、朋友們 1個長李愛民發表講話 1個長李愛民發表講話 1

門負責出口商品陸海運輸的中華縣,我們還在廣州、京廣、職村、石油化學國三十多年來的建設,河南省外,京廣、開大學、河南省、與國三十多年來的建設,河南省、與國三十多年來的建設,河南省與國三十多年來的建設,河南省與國三十多年來的建設,河南省與國三十多年來的建設,河南省與國三十多年來的建設,河南省與國三十多年來的建設,河南省

八時,展覽會開幕前夕並舉行,直至本月十八日止,每日開程於前(三日)假香港展覽中

假香港

展覧中心

71

褸

展出

徐種

产品多兴



国地用戶歓迎。 华及建華兩廠用量最多 經銷代理,在曼谷方面, 在東南亞及香港,是由

日九廿月七年亥癸曆夏

珍品,圖示

**鲜地之一。現 偉大祖國古代** 

<del>し</del>炔炭黑



特點:質量好、又經濟 用途:工業源染,紙盒 廠・醬料廠・河 粉麵廠,雪糕廠 等各類食品加工

企業

有限公司

写 写 日

九龍彌敦道四五

國際企業公司

456, NATHAN ROAD, 1/FL. KOWLOON, HONG KONG. P. O. BOX NO. K-71225, KLN. CENTRAL P. O. HON Telex:55446 IMPEX HX Cable: GRANDIMPEX

KONG

**BEST QUALITY** 

**HENAN STARCH** 

潔白·爽滑

澱粉

5-495282

省長岳肖峡

要作用。 要作用。 要作用。

硫酸鋁、四環素鹽、慶大霉素、 、炭精棒、搪瓷製品、抽紗、國 、四大懷藥、鄭心來、辣椒乾、 四大懷藥、鄭心來、辣椒乾、 四大懷藥、鄭心來、辨椒乾、 一百等四個國家和地區、和數 外の形質、強頭

平務,得到了廣大客戶的稱讚區行銷已久,深受廣大用戶之區行銷已久,深受廣大用戶之區行銷已久,深受廣大用戶之區,可銷已久,深受廣大用戶之區,與一、明整鄉、難土、大理

在河南省出口商品展览的用幕间夕、能有幸和各位微聚 一整组得到了香港經濟界、新聞界朋友以及廣大港澳同胞和 一度與得到了香港經濟界、新聞界朋友以及廣大港澳同胞和 一度和得到了香港經濟界、新聞界朋友以及廣大港澳同胞和 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 一度和得到了香港經濟界、新聞界朋友以及廣大港澳同胞和 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 人士,並將就發展河南省與香港地區的經濟貿易 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 人士,並將就發展河南省與香港地區的經濟貿易 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 人士,並將就發展河南省與香港地區的經濟貿易往來,和 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展覽會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界 是專程率省政府代表團來港多加展質會的活動,以答謝各界

省

展團主要

人 員 名 單

五礦分公司・三青璋へ經過長・呂鴻勛

惠秘

副經理

書長)

紙,種四近達七有 續產外落衛工 調十地造供 紙,種四近達七有 續產外落衛工 調十地造供 、其現 十幾廿個年 ,能先後改序 整多迅紙應 餐中已 萬年五,產 到力進設進進 和年速工的 市:發 噸內萬綜萬 目,經備,行 整來發業方

紙、術河達了列量 歷盟省幣 紙均原有紙紙 ,荷生南到很措, 史丞和要 張具紙光、 雙花紙省和大施工由最年出,不有、紙查香 

是谷典華電池廠有限公司

TEL: 5-614291 CABLE AHKMTC

賀 商品展覽會 有限公司致意

地址: 香港文成東街一三五號 電話:5-433502 5-437762 5-430709 5-452473 電報掛號: 7901 TELEX: 61660. KLHTC HX.

茅 語洛有限公司致意

經營商

香港德輔道中聯邦大厦十七樓 電話:5-251143(8綫)

總經銷:河南省乙炔黑 地址: 416 KING'S ROAD FLAT 1928. H.K.

TELEX 76426 COWA HX

較往年

激商烈對

市道看穩。價格普遍較去年上升一成左右。業內競上市一個月以來市道不俗,但並不能反映今年月餅

上本港日的中

期豆價大升

持年(口) 份程 伊 不 仍 定 供 断 重

進旺月

**秋節前銷量益增** 

日本多菇漲勢未止、米魚肚價格急升

示,在 股份 七 市道却不俗。 市道却不俗。 一类商對節市

巾・主要是方便市一已開始有月餅小

提高以彌補成本增重的 故此,月餅價格不得不 人米等亦告上漲

一元,共成一千六百四十九手。 5 年,六四點一元,共成七百零五手,一月份期市一六四點一一五一點八元,共成七百零五手,一月份期市一六二十二元,收市一六三點八元,收市一六三十二元,收市一六三十二月份開市一五六點八元,共成五百零一手,十一月份一市一五六點八元,共成五百零一手,十一月份開市一五六點八元,共成五百零一手,十一月份四十四手,十二月份開市一五八點八元,共成五百零一手,十一月份四十四手,十二月份開市一五八點八元,以下一五一點八元,以下一五十二月份,

我,相愿的增良率分别爲百分之四點四及百分之六十七點零。正如前文所述,至七月份止的三個月內,港元存歇及外幣存歇的增長率分别爲百分之一點九和月份上升百分之四點五後,增長百分之三點四。按港元在過去一個月的貶值作港元存歇機六月份下跌百分之零點一後,在七月份上升百分之二點九。這是自

PO

二月份稍微下金融以為此的資

,在七月份增長百分之一點三,過去三個月的增下跌後,在七月份下跌百分之一,但三個月來則上升百分之四點六;而截至七月份止的十二個月貸款及參欵總數繼六月份增加百分之零點七後,

貸欵及墊欵/

間公司的目動要求撤銷其接受存款公司的存款進一

此乃由於七日

份有三問該類公司

(轉為持牌)

冷金扳

金價改高。

改高。週一歐洲金市銀市開盤均稍報升。九較前日升三十五元。各月份期金結算價升本港美匯高漲導致以港元購金成本增重起剌

在七月 外幣狀况

負债爲二百五十四億元,六月底則爲二百六十

八億元。

三億元有餘。

以庞比率(按照接受存款公司條例第二十四**A條**行業條例第十八條的定義)由六月份的百分之四

,仍爲百分之月份的百分之

等元,九月期货精效但 以市高十一元,较前 以市高十一元,最低三七八五,晚市高十一元,最低三七八五,较前 下午公價均爲三八一六,最低三七 下午公價均爲三八一元。 上 一一五。 上 一一五。 上 一一五。 上 一一五。 上

一方四五四,升二,無成交。六 一方四五四,升二,無成交。 一方四五四,升二,無成交。 一方四五四,升二,無成交。 一方四五四,升二,無成交。六

美國製衣業訂單源源大量注

一至二美元,施黄金價 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三 一五元,收市價扳上三

銀行及接受存款公司監理専員が別為一百七十二億元月

呈交報告之金融機構數目

秋迫近

家食品廠

紛紛投產

F

餅

間

量

· 多季衣料成本 · 面批發問透露 · 空面分之八。 **能相應提高,個別品種提高百分之 衣料,受美元頤率影响而使成本巫** B B E 开 買 半成至成一扳韓日歐

走勢

跌五週上比價市收

個上五二, 匯元五二 二週日四收市在日東 二週五市場東電京へ 四五圓五市場東電京へ 四五圓五市場東電京へ

25 710 (+12.0%) 2 223 (-1.7%) 25 933 (+10.8%)

65 335 (+71.34)

142 351 (+4.8%) 78 592 (+67.0%) 220 943 (+26.9%)

15 546 (+9.0%) 58 462 (+20.9%) 84 626 (+56.5%)

47 086 (-9.84)

129 373 (+4.4%) 76 346 (+67-0%)

205 719 (+27**.6**4)

2 758 (-1.04)

171 339 (+18.36) 84 559 (+37.06) 13 487 (+23.96) 171 340 (+13.46) 125 802 (+36.96) 297 142 (+23.26)

場

交用殺繼續

實銷

里

**,南韓棉** 

九交成,圓日三點一

回軟

.28 313 (+1.5%)

117 207 (+13.0%)

41 951 (+1.3%)

331 <u>297 (+14+6</u>4) 243 837 (+7.7%)

132: 540 (+1.9%)

`27 073 (+3.4%)

2 485 (+9.96) 195 332 (+3.76) 109 606 (+5.76)

15 314 (+9-16

188 016 (+5-36) 161 992 (+6-06) 330 008 (+4-66)

前数月で與一九八三年

26 698 (-0.9%) 3 247 (-32.7%) 29 945 (-4.0%)

18 365 (-7.7%) 69 502 (+1.7%) 125 584 (+5.5%) 41 025 (+3.6%)

131 220 (+2.9%)

123 256 (+3.46) 254 476 (+3.26)

28 287 (-1.05) 2 680 (+1.95)

200 096 (+1,36) 114 642 (+1,06) 15 072 (+10.96)

191 536 (+1.46) 169 260 (+1.56) 360 776 (+1.46)

元(升一百元至一百五 ・八〇〇元至三、九〇 ・八〇〇元至三、九〇 五十元)・四十支藍鳳四、九 成分卅二支藍鳳四、九〇 元十元)・四十支藍鳳四、九〇 一百元(升一百元)・ 一百五十元至一百五十元 一百元(十一百元)・ 一百五十元 一百元(十一百元)・ 一百五十元

,但供在香港使用的其他貸款及較六月爲迅速。以總數計算 

砂糖交投雖非 糖水貨價個升級排機工

7定期存款:

存款公司定期存款

示顯計統份月

哥

易貿形有供中其,四點一份百增欵放總。

點四後

降百

,九點二份百增上欵存元港

增

四月内,相愿的增長率分别型,M一總計增長百分之一點人及百分之二點九。 2一點八及百分之二點九。 20份上升百分之五點九後下路

别爲百分之十點八、一點五,而M二總計

百分之三十七點二及百分之二十六點九。及M三總計則分別增長百分之八點一及百分之六

和M三總

供

應

**推緻增加。** 供本港有形貿易使用之貸款下降、 七月份的總貸款及墊欵之增長

三貨

有新貨充場,價格轉定 目砂糖市,交投雖非锡 日砂糖市,交投雖非锡 日砂糖市,交投雖非锡 以供訊)昨(五)

正常

普通

轉定。 如砂糖來貨均轉疏,價格 如砂糖來貨均轉疏,價格 如砂糖來貨均轉疏, 南 如砂糖來貨均轉疏, 南 生豬來涂 交投表

市開融金洲歐 幸民 調價金

高

美五十升價銀白。力壓的成造跌

融股市行 一九八三年九月五日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

台灣水 首 銷

外銷巴告稅 內頭量則比去年同期減 少百分之一·五八。 少百分之一·五八。 少百分之一·五八。 今年一至七月份台 水泥內銷量為六百一十 大萬八千八百公噸·比 去年同期的六百二十六公噸 十五噸, 但外銷數量 十五噸, 但外銷數量 十五噸, 但外銷數量

萬三千七百八十二公噸公噸,增加了一百一十十六萬二千九百四十一十一十二四十一

香港金

五種主要港股價(買盤及資盤) 一至七月份台水泥外第一至七月份台水泥外第量的原因,主要 是上半年印度向台大量 提下,他数量造七 一至七月份台水泥外第 一至七月份台水泥外第 一至七月份台水泥外第 H.K.\$ 7.40 7.60 數額甚大。本年度預算出口超過五千萬港元。 其次百份之十則輸往英國。每年出口道類成。 每月產達五萬餘件。產品百份之九十輸往美家廠房中擁有最新的機械設備。和員工三百餘門生產高級時默男女雪徵及機恤的機構。在其應發祥製衣廠和耀昌製衣廠。是本港一間 H.K.\$ 12.00 12.30 H-K.\$ 12.15 12.35 H.K.\$ 2.95 H.K.\$ 3.25 3.40 紐約股市(道瓊斯工業指數) **B**:市指數 東京股市(道瓊斯工菜指數) 收市指数 十 27.44(9228.35) 倫敦金市(毎盎斯) 頭盤 U.S. + 2.50(420.00) 尾盤 U.S. 美元開市價格:法願克稿 2.6755 因上述地 2.6755 馬克 1.5025 美元

港製 普漲 **攻業達勃現** 高級品競爭條件勝於東南亞廠家祥製衣廠首腦劉耀及劉星指出:求創新與適合運動穿着正使雲樓 勢 潤 P



買

好看

者

資

電

息、

。跌微均

華橋經濟

月卅日前的一週内,食米人口最四千!米佔二千一百廿二噸。 以品質來區分,大米佔五萬六千〇七

香米

介紹毛

等訊) B假結束 招聘B期工的工家,是一个工程,是應付人手減少及部份聖鼬節貨付運,後則須趕製一些已押後生產的日用品訂單,後則須趕製一些已押後生產的日用品訂單,不可無路明工工。

成共日全,穩平况市

定呆價造

的出品。 一次宗,無論新祖族式的 一次以出產紡織滾柱罩為 一次以出產紡織滾柱罩為

八AOD 是八·七〇元 股亦獲銳升, 普斯頓 八〇),普斯頓 八〇),普斯頓

能・一致七點 ○元(升點一〇)。 與行、保險、地產 與行、保險、地產 與行、保險、地產 也數報的。

224,805 5,115 ( 948) 4,167

應撥歸股東之權益 預料本年度下半年之貿易,前景樂觀。

如無任何意外,董事局深信一九八三年度下半年之集團業績將會 達至令人滿意之水平,並會如以往之一貫宗旨,增派截至一九八三年

中期息將派發予在一九八三年九月二十日收市時已登記之股東 本公司之股份將由一九八三年九月二十一日至一九八三年十月五日 (首尾兩天在內),暫停辦理過戶登記手續。股息單將於一九八三年 十月六日寄發予各股東。

香港一九八三年九月五日

# 東

廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司)

字欵利率行情表"
利率
8.875%
9.500%
9.750%
10.000%
10.000%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

堅道分行:5-239650 石塘咀分行:5-497500 灣仔分行:<u>5-</u>753283 銅鑼灣分行:5-766261 北角分行:5-70623 至 灣 分符: 0-430115

紅 砌 分行:3-330137 油蔴地分行:3-841191 旺角分行:3-802292 大角咀分行: 3-950131 深水埗分行:3-7790171 新蒲崗分行:3-270145 觀塘分行:3-434256 麥涌分行:0-295913

(依據公司條例在香港註册成立)

公開發售 每股面值港幣一角新股26,000,000股 每股售價港幣一元

所收到之認購申請表格。

於一九八三年九月二日中午十二時截止申請認購時,共收到有效申請表格16,318份,(不包括公 司僱員以粉紅色申請表格認購之2,600,000股)申請認購總額達479,590,000股,為發售股數之 20.50 分配辦法

額為2,600,000股。其他申請20,000股或以下者,將按下列基準抽籤: 獲配股份率

甲請股數	抽鐵雪华	獲配股數	(總額之百分比)
2,000	每七份抽一份	2,000	14.29
4.000	每四份抽一份	2,000	<b>12.50</b>
6,000	每十份抽三份	2,000	10.00
8,000	每五份抽二份	2,000	10.00
10,000	每二份抽一份	2,000	10,00
12.000	每五份抽三份	2,000	10.00
14,000	每三份抽二份	2,000	9.52
16,000	每四份抽三份	2,000	9.38
18,000	每十份抽七份	2,000	<b>7.78</b>
20,000	每十份抽七份	2,000	7.00
	<b>上者,將按下列基準分配</b>		
			獲配股份率
申請股數	分配 基	準	(佔每項申請股數)
			人總額百分比
30,000	2,000股		6.67
40,000	2,000股		5.00
50,000	2,000股另每四份抽一份	<b>5.00</b>	
60,000	2,000股另每二份抽一份	加配2,000股	5.00
70,000	2,000股另每四份抽三份	<b>5.00</b>	
80,000	4,000股		5.00
90,000	4,000股另每四份抽一份	}加配2,000股	5.00
100,000	4,000股另每五份抽二份	·加配2,000股	4.80
150,000或以上	約可獲配申請股數的百	分之四	4,00

退週申請欵項及寄發股票日期 預期全部落選或部份入選申請之退欵支票可於一九八三年九月九日星期五寄出,而股票可於一九

八三年九月十二日星期一寄出。 申請1,000,000股或以上者可於一九八三年九月十二日携帶證明文件前往香港皇后大道東183號合 和中心17樓閣樓香港中央證券登記有限公司領取股票。該日下午三時後尚未被領取之股票將於同日由 郵遞寄出。

開始買賣日期

預期股份將於一九八三年九月十五日星期四開始掛牌買賣。

承董事局命 陸棠文 秘書

香港,一九八三年九月五日

去年所派發之中期息爲每股六仙。

通告股東啓事 利豐有限公司董事局宣佈,截至一九八三年六月三十日止六個月 內,本集團未經審核之綜合溢利,在扣除稅項及少數股東權益後,爲 港幣六百六十萬二千元,去年同期之溢利則為港幣四百一十四萬七千

截至30/6/1983 截至30/6/1982 之六個月 之六個月 (港幣千元計) (港幣千元計) 減:稅項準備金 少數股東權益

上述期間,本集團未經審核之損益結算表如下:

每股盈利 之營業額較去年同期增加百份之三十八,而溢利則增加百分之五十九 由於世界存貨量普遍處於低水平,以及工業國家對零售貨品需求加强之跡象逐漸明顯,此對香港之出口貿易大為有利,因此,本集團

元。董事局决定建議派發中期息每股七仙,共港幣三百七十八萬元;

十二月三十一日止年度之股息。

承董事局命

伍永華謹啓

華光航業

隆豐國際

健進航運

會物豐船份A

\_\_\_\_

0.155 0.155

0.84

0.49

0.45

0.49

0.49

0.53

-

0.46

0.49

57.00 57.00

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

.油蔴地小輪

57.00

2.20

37.75 36.50

2.30

6.90

57.00

2.20

36.50 36.50

. ----

36.75

2.225

新昌集團

新昌地產

希似與業

國際城市

0.27

0.45

2.75

0.155

2.75

0.15

紅質石發展

宋加剌膠

人頭馬

※介紹服務・現有部份急聘空缺如下※外工處本港就業輔導組・爲求職者提供免費(請按址往勞工處登記)※外工處介紹職業

# 

保障工 爲避免汚染物質應使用呼吸系統保護學專家促保持廠房空氣流通加强整潔管理

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色毎段五十七元半

十 位 (二格高) 毎段八 十

加印紅色每段一百一十五元

日九廿月七年亥癸曆夏

自己

保險業訓

十五百至三千元。 学會第一階段考試及格,需 学會第一階段考試及格,需

。月薪一千 鲫魚浦。男

進修時

庭要多賺點錢

一千五百元,值,綠印著不

工作。月薪約7.貌端正,須輪1.9。年十八至廿

瓷磚潔具

・建築材料

電器燈飾

奢砌角全海景半獨立殺式别墅。 面積 2,500 平方呎。 三套房兩應、花 園及大露台約 2,000 平方呎。 特大車房、可泊兩部車。 ·外腦全部意大利玻璃紙皮石·上等相 木地板、美國「士丹達」潔具、鋁質 窗門、暗綫電燈。

一地 电門新市172地段

質量 現貨樓宇出售即買即住

初售期間八五折優待

本公司集團所建之樓宇·素獲好評

九鼠尖沙咀東部麼地道67號半島中心 619 室

冷腾虚:陳氏企業有限公司

多看圖則請電:5-233911

地下旺舖每呎由 590 餘元起

式橡商塲每呎 425 元

三房單位493呎十七萬餘元起

兩房單位393呎十四萬餘元起

建築材料實際 歡迎參觀比車

兆安大厦

香港西環德輔道西243-245號 樓高廿四層即租即用 毎層兩單位434呎起 月租 \$1,910

毎呎4元4毫 永安祥置業有限公司

(永安祥集團成員) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-460437

東京街/順寧道

地下/一樓旺納

式百餘呎至叁千餘呎

近民政處,超級市場,牙醫,藥行等

合多種用途即可入伙

電話 3-781305

屯門區廠房租售

租金特廉

全層獨立叁千呎一梯一伙有電梯 租

大角咀區

工廠樓

電話 3-781305 3-788213 恒盛:

灣仔高級寫字樓

交吉廉售

灣仔謝斐道215—225號

仁英大厦

分届由427呎-748呎每呎售價\$450

香港德輔道中120-126號

香港商業銀行大厦20披A座

**武铥:H447229 H437753** 

由\$1192,150至\$336,600

冷購處: 仁德置業有限公司

皇后大道中128—140號

威享大厦

新型寫字樓

高低層租售

華基工業大厦

深水埗順寧道

寫字樓平租

毎單位叁百呎起

月租干餘元起

即可入伙辦事

僅餘數單位

電話 3-781305

葵涌打磚坪街49\_53號

◆交通方便·獨立厠所·格局光猛 面積:由2000呎起

售價:每呎170起 接洽請電:5-202802 0--270679(假日照常

屯門洪祥道

荔枝角道777 田氏第三大厦

工廠廉租歡迎賜洽

田氏塑膠廠 高德測計師行 TEL: 3-676113 TEL:3-818276-鍾

本報內容· 包羅萬有 購買力强 本報讀者·

- 本欄廣告·
- 費廉效大・

深水埗青山道 東京街地庫

一日 图 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號

A·B兩座 二梯二伙 三面單邊

租金平通港九 歡迎比較

每單位923呎 只租三仟餘元起

**】** 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

永安祥置業有限公司(永安群集團成員

電話:5-430303-9 地盤電話:5-66369

発頂廳租 即可裝修入伙營業

四千餘呎

備中央冷氣系統 合餐廳, 傢俬, 學校, 銀行等用

電話 3-781305

英皇道860麗都樓

六樓全層出租。三房一廳 700呎。租 3,500 **'元',交通方便**,任何車輛可直達門口。 辦公時間:5-630391(晚):5-616988

廉價廠房租售

亞公岩民興工業大厦十七樓連天台 天台面積2889呎 廠房面積3720呎

請電H:633129

九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

每呎: 2.50元

葵涌工業樓

高層五千餘呎 盈業大厦 廉讓130餘萬 有車位 電5-416526 陳先生

出租 旺舖/寫字樓/住宅

俊福樓 旺舗1700呎 住宅800餘呎 示言 划 大肆 地下旺舖 600呎 宋皇台道) 小田 伊心 个关 面積:3300呎 旺舗 住宅 俊二樓 旺舗1300呎 (柯士甸道) 俊二樓 住宅800餘呎

接洽處:香港房屋管理有限公司

,(十)健康教育。(十一)專業人士的意見。(啃) 一一如脫脂去方單位。(五)消除來源——如裝置局部抽氣設備。(六)保持廠房空氣流通。(二)增强整潔資理。(八)强制使用呼吸系統保護器——這是最後的方法。(九)個人空氣中的濃度。(三)用其他較安全的物質代替——如用甲苯代替。(四)關閉或密封的生產(一)鑑定可能造成污染之化學物質的成分,無供應商供給資料。(二)測定污染化學物專家提出十一項建議以預防吸入污染物質後保護工人的方法:

份工友急功

餘進

修

興趣

熱心社工鼓勵靑年職工繼續進修亦有因學歷低無法考入工專夜校

專家提十

項建議

哮喘,而二氧化...(石英)可以引起肺同時,接近時針劑所生成的燥氣可

all blook。如若,及四氯化碳等。如若,及四氯化碳等。如若,及四氯化碳等。如若,及四氯化碳等。则愈經肺進入血液,而傳至人而易溶於油類的蒸氣,則愈深入細支氣管及肺細胞。因其果、二氧化氮等,即愈深入細支氣管及肺細胞。因其

勞資雙方注意

5-225546 + 3-686545

萬宜大厦程

寫字樓旺舖實用面積計

電話5-239859 5-226917

天后路/新安街21號友德工業大厦三× 、十一樓,面積11,000呎,室內停車場: 電梯六部直達各單位,直接業主 請電0-810220-2黎先生洽。

地萬多呎出售

中區寫字樓廉租 **〈干諾道中海港商業大厦,面臨海**〉 **}景實用面積八〇〇呎,獨立水厠**;

| {海港管理處,電話: H-458605梁先生洽

九龍塘花園洋房全座花園約萬方呎另可改建之空

二)九龍塘畢架山道低層1600呎三房二廳連車位出售

5----226009

一技活网 六基有限公司 城即有限公司 5-252497

惠刊廣告請駕臨下列地址

**卑路乍街14號** 段:街坊福利會 軒尼詩道 244-246 號二樓

仔: 概趣軒文玩公司 **要**東街九號 A 地下 銅 鑼 荷:文海園杏公司 符集对道42號A地下

筲 箕 谔:可喜地產公司 佐敦道44號左邊地下 油 蔗 地分處: 亞皆老街124號M 何 文 田:恆達圖香唱片公司 紅磡馬頭圍道208號地下 励:新鳴洋服時恤 牛頭角淘大商場地下36號 牛 頭 角:明嘉琴行

美宇新邨:荔灣街坊福利會內 灣:正康公司 門:衡光雷局 埔:永誠地產代理公司

屯門鄉事會路 111 號地下 肥肥軟雪糕專門店 元朗邮第四座21--22% 朗:元朗區趾團聯誼會 **数稿時間:每日下午五時正** 

吉利徑17號A平台。 益海衆安街3號2樓

中環半山愛都大厦

高層海景特價廉售 ▲3,347呎連特大有蓋車位,直接業主免佣 3-953171 莫先生洽

有意調電K 945830王治獨者免問

花園洋樓出售

《①中環威靈頓街64/66號 5/F獨立電梯冷氣則所 《②銅鑼灣商士咸道16/22號商威樓22/C運天台,全海景》 交通便約500呎(住宅) 租金公允請電5-224955業主治

國際會議合

日舉行

或

謂研究可探索古代物質文化精神文明大校長馬臨博士昨日主持開幕典禮

図將包括甲骨文 道次「國際 友好共一百餘人

#### 夜預



#### 電腦專業文憑課程

#### 預科選修課程

中學會考 (全科或選科)

學之主修科,並編寫完整之讚義,免費派發給學生。

本校師資優良、採用現代化教學設備、永久獨立校舍、 全校中央冷氣調節,現正接受入學申請, 歡迎親臨本校參觀及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分。 地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話:5-20210]

SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

HAMILTON, ONTARIO, CANADA

①本校素以校風儉樸,師資優良,為加拿大人所擁護。

③ 歷屆畢業生均以優異成績被加拿大著名大學取錄

②本校位於環境優美的HAMILTON衡星城市·鄰近多倫多

| 4) 擁有完善的實驗室 | 圖書館 | 電腦室及專人處理完善住宿

香港辦事處:香港銅鑼灣高士威道 16-22號高威樓 12樓 F座

電話:5-7954189, 5-7953913 (A.M. 10.00-P.M. 5.00)

日夜校校址:九能油旅池彌敦道498—500號—至六樓(泰盛商業大厦)

校務處:二樓(2字):3-858577:3-853568

校務處:二樓(2字)。 3-306173:3-305487: 香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四至六樓(金聯商業大厦) 

香港德輔道西119-127號三樓(2字)近高陞酒樓,5-461226

3-853568(日) 3-7770282(夜) 3-7798811(夜)

九龍旺角彌敦道570-572號-至六樓(基利商業大厦)

學制:本商科班以入個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程、修業期滿。

學制:本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者

科目、必文速記、秘書實務、雜記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、

日校註册手續:申請者須親自將同身份証、成績表及有關證件,達同該等證件影印

副本一份,二吋相片一張、到本校填寫申請表格。

PART TIME EVENING COURSES ( 夜校.) 收男女生

學刺:兩個月結禁:在銅鑼灣校(軒尼詩道458號)及旺角校(彌敦道570號)上課

(一) 香港西區校: 铯辅道西119-127號三樓(近高陞酒樓) 5-461226 5-476464

初级薄起

中級簿記

高級合計

商業信扎

法律概論

存業英文

(二)九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院内)3-7798811(夜)

科目:初中高級簿記、必文速記、商業書信、進出口實務、鮮公室實務、私書實務

打字,電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

打字、電機打字、做形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態、

夜 校 校 址:九能大埔道244-248號(夜校) 近嘉楨酒樓(聖路加書院内)

New Classes Commence in September 1983. (九月份新班通告。)

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.)

輔導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

辅導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

课程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班

Electric Typewriting Course 電機打字全科

上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.)

可勝任商行私書及建記文員等職位。

Banking Course 英國銀行學會試全科班

科目、經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。

學制:三個月結業,在香港銅鑼灣校上課。

科目:簿记、商業書信、進出口實務及C.I.F.

Single-Subject Courses 选修科

& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

科目:IBM電機打字(包括Telex)

學制:三個月結業

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

Principles of Law

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice

Commercial Correspondence

Professional English (AIB)

者,可勝任各大商行私書、會計及文員等職位。

城市商業管理學校

⑤ 前高級教育官MR. CROZIER任校長、紀律、校風嚴明

[⑥專人解答升學問題並提供各大學資料,備有幻燈片

【現招收八四年一月一六月及九月份口班至13班全科及

英專生,歡迎中三以上學生從速報考

・歡迎垂詢

油蔴地)

①英專部:字母班至F.5(會考班。

F.5 重讀生優先全部保送會考

址:油蔴地彌敦道483~485A二至六楼(近敦煌酒樓

註:1:本校之教師皆為港大、中大畢業生及有多年教

2.英專部字母班特別設有拼音教授課程,使學生

學經驗之敎員上筆記及敎材甚爲充裕

能收到最快速有效之英文學習效果

話:三 —— 八八二六九二或三 —— 三〇五七四一

▲全校課室冷氣設備▶

招收班級: ②英中部:F.)至F.5(文、理、商會考班)

報名時間:毎日下午六時十五分至九時半

天主教聖雲仙夜書院

香港逸仙書院

越擠越有

班級英文中學中四至中 基督敎篤信夜

ASIA BUSINESS COLLEGE

1976年創校

瑪利亞書院日夜預科招生

校: 九龍深水埗青山道339-345號(祥發街口)電話:3-616809 611819

第二女校: 九龍元洲街231-237號(金慶酒樓對面): 電話: 3-861365 866771

第三校: 九龍深水埗青山道25-35號(嘉頓酒樓對面)電話: 3-615147-9

第四、校:九龍紅磡後咸道272-274號(蕪湖街口)。電話:3-330271-4

第 五 校:香港北角英皇道335-34战院恒生銀行人厦。電話:5-668515-8

(G)第二校、第四校附設F.4(文、理、商、秘書組)(只收女生)

(H)第四校附設電腦訓練中心,招收日夜校男女生

校名及校警者時有發現,請報讀本校之同學注意,以免招致損失。

電話:5-8842668 5-8841223 ONE YEAR PART TIME DIPLOMA COURSE 一年制文憑課程招生 (九月八日開課)

香港筲箕灣道50-54號陽安大厦3/F

3.管理學文憑班 1.會計學文憑班 4.電腦學文憑班 2.行政秘書文憑班

態:許錦和 MBA ACIS ACMA AHKSA ACIArb. 校長:姚漢林 FCCA AHKSA ACMA ACIS technical

全都以最新電腦控制,爲本港最具規模之專門預科書院

)招收班級:(上午、下午班及夜班)

(C)倫大預科班(G.C.E.-L.U.)

( D ) 英國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.)

(A)港大預科班

B)中大預科班

(E) 美加大學預科班

(F)F.5班及F.5重讀班

及申請入學資格,免費取閱

設立地區及學校諮詢網 提意見予 教育統籌委員會應有實際執行權靑協荃灣區小組對教育報告書意見 教育部門參攷

本年度港大、中大及中

學會考放榜。本校學生

及格率比去年大幅度增

加,成績更顯輝煌。

退還其全部學費半數,只要

旺角太子道150號502室近紅寶石 3-802796

其出席率遠百分之九十

之同學其補習科目在會考中若未能 取得合格或以上成綴・本中心將

試師 成時 饢 析 的 青

#### 擴校遷址聯合招生(即原油蔴地砵蘭街校) **▲全校課室冷氣設備**▶

① 英專部:字母班至F.5(會考班) : (2) 英中部: F. I至F. 5(會考班) (F.4及F.5分文、理、商組)

③ 補習班:拼音速成班 | 毎日下午六時半至九時半(星期六、日及公衆假期休息 深 水 班校:大角咀塘尾道 | 97-- 199號 話:3-913331或3-913332 尖 沙 咀 校:尖沙咀金巴利道諾士佛台 9號 3-689289或3-689280 註:(1)英專部字母班特別設有拼音教授課程、使學生能收到

2:F.5 重語生優先取錄全部保送會考 校長:潘振文

聖瑪利奧英文中學

四 夜中中

預科招生

G.C.E.(AEB)商科電腦班 Computer (0) Economics (A) Accounting (A) Commerce (0) Business Studies (A) Statistics (0) English (0)

Maths (0) 數學電腦班 G.C.E. (AEB) Applied Maths. (A) Computer (0) Engineering Pure Maths. (A) Science (0) English (0)

商科電腦班 L.C.C. INTERMEDIATE & HIGH STAGE English for Commerce Accounting Commerce Economics Statistics Computer

就讀以上課程學生皆保送投考 1984年GCE&LCC各項公開試

地址:九輪彌敦道南京街14號 (近佐敦地鐵站:泰林電器轉入) 電話:3-856550 3-853833

**遭善兵** 玄書院

三)報名日期:由即日起,額滿即止。本校印備「頂母手册」,介紹本校預科課程

本校於一九七六年創校,創校時之校監及校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九

现有正分校五間外,並無任何屬校。由於本校校營日隆,成績卓越,是以影射本校之



日夜校招生通告 本校爲教育司署選派學位中學

(全校冷氣開放)

班級:F1-F3 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本 校者,學費全免) F4-F5(轉讀生及重讀生)

(預科班均在上午上課) A.中大預科班 B. 倫大預科班(G.C.E.)

C.海外預科班 報名:即日開始(請帶照片兩張) 校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側

10.13D,16.18.33人,37.44人,46.66.72.87號巴士總 站,交通方便。 電話:3-964621 3-964519 

聖璐琦英文書院招生 全新面貌

- 摒棄傳統「教條式」 訓導方法・レ 「動態」及「實踐」形態測導學生, 建立正確人生觀。 外國升學輔導。 就業輔導。

四、免息贷款升學辦法。 | 社會工作者輔導計劃。 (特別對落後學生加強輔助) 类助學全辦法。 級名:即日開始申請

**地址:自置整座標準獨立校舍** : **5:272563 :5-272<u>5</u>53** : 本校爲接受政府 派位學校,可代辦 轉校轉稱手續) 5.10 こまル



建起理論:

速記速度

成本會計

中大 CUHK HIGHER LEVEL GCE ORDINARY LEVEL ADVANCED LEVEL

Shorthand Theory

Elements of Banking

Electric Typewriting。 定機行字

Shorthand Speed

Typewriting .

Costing

Economics

重讀進修班

電話:3-7119206/3-7119207 報名時間:星期一至六 下午二時至九時

劍橋商學書院

校監兼校長

李福柱

# 唱片公司要求

顧家輝 黎小 不會放在心 田所 照片證明 説並不 他和黎旣無 貴

調,他並不是有意針對黎小田,他本的去過歐洲。 · 覺得顧家輝有必要就此事作出證清 · 覺得顧家輝有必要就此事作出證清 · 所外界說他去過歐洲,只是文人多 這是顧家輝在歐洲旅行途中作的,但 如無綫要求他爲其之後,他爲無綫作了 他為無綫作 

將參加 小姐總决賽的十位佳麗

劉兆銘 却望能 自認怕鬼

樂韻繽紛

週日推介

與鬼接觸

二期星

可致定:H二二一〇七 所問:早十時半,地 所問:早十時半,地 所問:早十時半,地 一日(星期日) 一日(星期日) 一日(星期日) 一日(星期日) 一日(星期日)

已續 李少華延期飛歐大話西遊要添食

錄影帶自司 連 勵羣戲 日伊伊 排匯

仙履皇氣勢倍旺盛

力短態

・四班之「獎章」 ・四班之「獎章」 ・四班之「獎章」 ・四班之「獎章」 ・四班之「獎章」 ・四班之「獎章」

**稳健見稱,季內將仍會借助別底大牌者** 浩德為此底出賽之機會仍不少,郭鍾華一向以 助陣,但呢類名騎師唔會長期响香港玩,看來 今季之外來騎師不多,只聞郭麗話前戴萊

惜內 韻肯 切美好條件 定非 影 其成 rþ 身

帥

非

敬森

鬧熱為更馬夜跑比

聞試作晨今田沙 組八分駒一十八





楊盼盼要赴星登台

想減肥竟得反效果

所以索性取り要改期又怕難

盼表示她已表面? 她却是榜上無名 争輝」的演出,6

**深復生赴秦** 

谷催步獨有

梁韻蕊請假

注頭食喜权七張

堅攻初季在慣習

學車

匹馬

歐陽珮珊

· 嘉 賓

法手

作何表演

負思量

目,有人一每週一

荔賓都要表演

朱夏鄭鄭鄭如屈屈張張 張張張張 張張張羅屈屈 摩登郭伍伍鄭張張 登張

名 雄爲福金 院大轉貨 多 才你晉玉 來機好好 △利 偉贏 滿 密運費 第 略 堂 卡友小 幾福百野 馬百神 拉威成 好關資馬 來利童 △神 功 之恒 第五

如啊

・ 文岡出不偸快事。 外間傳説林家隆合不 外間傳説林家と

一般形
 一般形
 一心整
 ・也有彩片
 ・也有彩片
 ・也有彩片
 ・世有彩片
 ・世本
 ・世界
 <

**檔跑過,運步照例級優,但四肢輕一呂志聲武八百米,五十四秒九,** 

自故意拉慢,將就對方,但仍以不,五十七秒九,末段廿六秒三一 仙腹皇 ] 譚文就,與洪國題

部 掛拾 上述說些內世 揭發,用以換取自己 蒜却被一個受愛人

對今 明荃到江 次演 出表滿意 和 酬恩

女監獄黑幕重重

墮落城大胆揭露

台灣片商,都

**醉家燕膀訴** 

善· 林玉娜、陳佩娜 是:盧穎、楊麗蓮、馮 十位入選佳麗分別

温

,並手執羽扇出 選者在現場穿着 新北,另一部份

位佳麗競 鰲頭

。他說:「曾有人把,就當作見到神秘出 劉兆銘視遇到這<sup>6</sup>

姐

即,曾經得到「老友 是可以外借。 是可以外借。 是可以外借。 是可以外借。

的冬胜與高飛

爾冬 今 後可 网多姓與高 借拍片

本季 是操後課後 目前仍編於處女馬 妙韻擁有優良句

好。 健駒麥子直試千二米 , 一分三十六秒六,末段卅 時駒麥子直試千二米 , 一分三十六秒六,末段卅 一秒正,沿途順势推進,少勁平平,上り、 一秒正,沿途順勢推進,少勁平平,上り、 一秒正,沿途順勢推進,少勁平平,上り、 一秒正,沿途順勢推進,少勁平平,上り、 一秒正,沿途順勢推進,少勁平平,上り、 一秒正,宋段廿八秒四 步勋平平,上力未足,收身尚, 一分三十六秒六,末段卅

盡歛

越態冒燥

上喜覺明 顯進步

卓

明日佛學講座

世佛友誼港澳總會

佛學班同學會慶十

出 粤劇 | 地藏王 | 助興

佛友年刋出版前言

郭日

# 準傷文化 凹位青年畫家

# **水彩畫速寫展** 日起在三聯展覽廳學行

「原京市・己委任章志誠(ANGUS WATSON)為 「原院長(前稱高樂系主任)。該學院的音樂,舞蹈,啟劇及技術事務 立成指出:「本人在任温徹斯特學院,並爲皇家音樂學院成員之一。 「中國院院長(前稱系主任)之招聘,至此大功告成。 中国院院長(前稱系主任)之招聘,至此大功告成。 中国院院長(前稱系主任)之招聘,至此大功告成。 中国院院長(前稱系主任)之招聘,至此大功告成。 中国民在參與專業教育方面亦與常活館,為皇家音樂學院成員之一。 「中國民政劇方面的作品。 「本人在任温徹斯特學院,並爲皇家音樂學院成員之一。 「中國民政則方面的作品。 「本人在任温徹斯特學院,前國民業學院,定一九八五年九月。」 「本人在任温徹斯特學院期間,曾致力挑電下、本人在任温徹斯特學院期間,曾致力挑電下、全日制學生,就讀於音樂、單一、全日制學生,就讀於音樂、單一、全日制學生,就讀於音樂、單一、全日制學生,就讀於音樂、單一、

君畫會五十 學行

一人身壯力强,然

3-842277 3-849192

旅遊,代訂酒店、機票、台証 四日阿里山專線、五日、六日、 日、八日台灣環島行程 專線電話:3-698105-6

日本和路迪士尼六天團達日、三 泰國芭堤雅四天渡假團 逢三、六 韓國四天消遙渡假團達五、日 上列各團均按OAA會規定之最低收費 保証準期出發,超值享受。

**置通** 3-910377 3-969861

暢遊夏威夷・威基基海灘・珍珠港・洛杉磯・廸 斯尼樂園・環球片場・賭城拉斯維加斯・三藩市・ 。金門大橋·溫哥華等,住一流大酒店·專人領隊。 美國西岸七天\$6188逢星期三出發 美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天 \$ 7888

另:機票加酒店\$4188起,天天出發

是到此代的

美、加豪華團

各大特約旅行社 熱練電話:5-422301

菲律賓七天 \$ 1990

HK \$6199起

誌標的譽信

香港運

P

遊

協會賢新

]置

本月廿六晚在大

專會堂

年歌曲創

兩組各選六首作品參賽

\$ 1450 \$ 2860 一9天 天天出祭 一5天 逢135日出發 7天 逢46日出發

全台灣環島遊

CARRY ON TRAVEL 佳麗安

\$ 1990 \$ 2150 泰國淸邁八天豪華團 \$2400 \$ 2980 菲律賓七天豪華團 \$ 1950 四天豪華團 \$ 2700 \$ 2860

本州富士山迪士尼六天豪華團

日期:逢星期一、三出發 本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日期:天天出發 \$ 3980 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 日期:逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 \$ 4080 日期:逢星期六出發

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 5-240061 3-676111 3-305207 3-322301 0-430211 全台灣 泰國曼谷 日本本州 泰航直航清邁七天 \$ 2150 睾航雙程內陸機 八天\$3520

八天 \$ 2510 七天 \$ 1990 直航大坂 九天\$2350 布吉\$2690 東京返港 天天出發 乘搭最高級航機 總社:中環大道中31號陸海通大厦1/字全層 分社:尖沙咀彌軟道23號瑞興大廈11字 旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌敦道 582 號信和中心10字 至灣地鐵站南豐中心商場A72

五天\$1690

乘搭國泰

古港德輔道中51號金級銀行大臣 502至

和路迪士尼黑国

芝湖一橫濱一日光一鬼怒川一廸士 尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會

惠州、西堰、香蜜湖一程遊晒

天天出發超值遊報名從速 9月21日中秋節特别加班

請向各大旅行社接洽

THE TAIPEI REGENCY 夏日酬賓 四天三晚十免费早餐 雙人房HK \$770. (奉送二客早餐

北京火車八天1680 北京單飛七天2480

單人房HK \$700. (奉送一客早餐) 福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$2030 3-7231723 5-218161 5-243068 3-320911-6 0-440281 0-465473 3-320955

總社:九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行15樓1529—32室 分社:香港皇后大道中60—70號連卡佛大厦11樓1104室 分社:九龍彌教道343—349號永安置業大厦15樓1504室 分社:至海地鐵站南豐中心商場150A—151及1701室 分社:旺角彌教道636號銀行中心1704-5室

韶關丹霞山四天618 香蜜湖渡假二天395

二天 / 三天 418 凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

暑期學生★工商★旅遊★移民機票 倫敦\$2150 西雅圖 \$.1750 三藩市\$1950 荷蘭\$2150. 紐 約\$2650 羅馬 \$ 2150 及 溫哥華\$1980 雪梨 \$ 2300 多倫多\$2700 栢斯\$1950 滿地可\$2900 紐西蘭 \$ 2850

南美 \$ 3900 造 3-306281 3-888831

3-886800 3-889007 

特惠機票十酒店 天天出發 逢二、四、六 \$ 4280 總社:九龍彌敦道440號三樓(自置物業) 分社:旺角信和中心地庫商場 B 23

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

尖沙咀金馬倫道27號 A 2 F 由台北總公司直接經營

天龍貝ज 5-216409 3-303285 彌敦道301號嘉賓商業大厦1001室(假日照常)

台灣花蓮四天超值團逢四 非律實六天豪華遊覽團 逢四

台灣渡假團 日本廸士尼 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發

曼谷芭堤雅 塵華褒國韓 七天\$2150 四天單人房 逢二、六出發 逢週五、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 另:機票加酒店\$4188起,天天出發台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或非航查詢 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412堂 電話:3-7232882

日本本州八天 \$ 3590 韓國四天團 \$2700 代售各國機票預定酒店及辦各地簽證

美加、歐洲遊

歡迎來電查詢

東京廸士尼樂園

北海道七天 \$ 3790

六天豪華團 \$ 2860

台証 \$150 乘搭中華·高級豪華

十次証同價 七天\$1990 由9月1日至10月30日 九天\$2350 台北酒店 住希爾頓・華國大飯店 **塞航雙程內陸機** 四天三晚包接送 四晚豪華夜總會 單人房\$280 天天出發

美加西岸十一天\$9988

五對譽有 辦可中 四,靠央 八迎如償 三投有基 八訴不金 四。滿,

五歡,賠  $A \square B \square$ 

. 兒童玩具設計 [] 學生用品設計 []

突核怖恐險驚

人變

5-737388

映献場五天今

巨核恐剌緊一公歐片突怖激張部司洲

魔人形變

主領尼葛馬絲布波 演銜。特祖。莉比

**游上捞女捞家捞** 場午

神劍無 | 搏城 威顯情 | 門頭

參賽題目

泰賽部份

一〇本 二三件 八二請

。話道

四七號等

月曆設計

瀉滿早絕

利納康辛臺

大光時

影幻庭的刺成歡孩

電張又開後丁是公

影的緊心最之巨論

早請場五天今滿狂

**愛娜露**點 域系絲芭 婚絲莉妮紅 集瑪仙: 。 麗亞狄: 。 愛歌:

紅日千開花

白星含花連倚千

開紅態帶開枝斜濃

工工

電科家激人欣童

利片套設計口

入,長智上加納予常問有受復 度瞭學每學主談五是五,問刊學如識物門輔。以主,疑輔對。解生月生要及級中年是稱 手覺 解實訪 妈週學動而難 好香 每 練亦 解是 該主 英級 小,

三青少

年暑期設計賽

低立體設計 題 目

關各項政

加强監察:

種新與補

電話輔

導服務

港台昨特

保證獲得 動率 敎 新酬標準 合理待遇

宣 級的 業 教 類 数 節 数 便 资 学 大

看速請天兩後最

一十流光一嫓浪濃戲

!年七倒時美漫醇味

。結果產生社會問題, 會令到那一大型的海海 。結果產生社會問題, 社小組認為若政府任由 法小組認為若政府任由 校科以立府程能文積母要 宫麗碧華聯朗

正六 正三 熟十 :時 熟 熟 三二 間 作合次二共國日統民全

獎鷄金屆二第獲榮片本 變事安西

城落墮出衝

主尼杜馬里安羅演。安斯尼東娜

城落墮出衝襲

# 隙湖 芝語

發榮公汎 五今旺越映越 行譽司亞 場天旺越映越 不見|亞馬|亞奧蜜|蜜寶雅歌 宜章 麥賽 。 施絲 絲貝 芬蓮

**工語 五条 讚 大 評 影** 

鋒先急手辣;半點十珠明

劇喜笑狂式透滲部一

跑細默幽身全你透滲

場點四開加運海 傑尼·

見比花妮珍<sup>二</sup>

美麗



紅,雨,頭,芳

映場五天今

過錯勿請場五後最

體場場五後最

座定早請場五天今 座定早請場五天今

的熱 影術趣。水班克 【電幻奇作威家

胎魔:映獻期下

福 響 新 k657116 k618167 ж666148

貓金俱百如熱似柔甘蓮積美拉艾天嬌金 仔絲備美沸情水情。瑪莫人丁倫娜娃髮 賽個的一 天運挑份 【來誘火 的一辣

聞卷知街處好讚談

*H*773496

春個的一 天遲挑份 【來誘火 的一辣

聞卷知街處好驗關

0 812795 H 570421

三八狂瘋紫空星令華寶

場五滿狂 劇喜式透滲 合 張 葉 鍾 演柱國童濤鎮 出猛龍鬼 日情

又吹春仰今 生 風場脈

H 670421

合温 陳 蕭 劉 與 黎 廣**霞**碧水池龍玉銘兆 演煒大 !的千弦力,製監資投雄當麥 籍出鬼猛

一魔厲含驅佈高法姦殺作厲 丈高鬼宽魔陣人術女男祟鬼 魂車:場早今華麗

映献天今

出鬼鬼魔婦女男人

胆午式四場十帝 英夜懸點:點國 ・場要三蟲九今 沙。法・早天 中裸四刦場點帝 營女點。輪九后 。集三 迴早十

第出月 10年11月 10年11月

誘伊五光 山公南 惑甸點 性餘 園华 罗場 的: 營雪

影的改眞眞一 電編事人部

際國 K 820749 瀉滿早絕

不兒主體温水陳龍蕭銘劉 宜童演、碧、池、玉、兆 !釣千發力,製監資投雄當麥

/ (人姦鬼) 名原

!女姦男殺,崇作鬼厲 笑好越睇越。睇想越驚越

間空一同遇相·界世個兩於

日錯場午文裁剌早文艷洞早薪情七表夜華翠馬場華史房場翠

禾嘉·都皇·后皇

映献天今 片巨鬼猛俗駭世警世驚

! 殺姦! 夜厲! 憧鬼! 陰鬼 男女 哭鬼 憧影 森氣 ! 釣千發力,製監資投雄當麥 **着自出力包括** (人获鬼):名原

他王蕭·水池陳·霞碧温·銘兆劉 演導烽大黎 !睇想越驚越!驚心越睇越 **国兵粉紅**場長嘉 龍出鬼猛場午為 下



仔港香

電技製力班象影巧新攝傾家

罗乃自市

人再幻奇失中

間現術門傳國

映献期下

321

映放天今|

蓋續情 7 表 两 日錯

籠出鬼猛

魔人形變

林午日四 世夜夜點 榮場春場

猛鬼

K 617169

獻五今

宜兒銀兒名世 【童蒜親模界 不【上特著

过金

出籍

國 虚

地

華南 K 881755

映續場五明今後最

片巨突核度極司公洲歐 情 夜約

止停吸呼你令:張緊 叫驚呼狂你令:怖恐 新争台擂場午 友條四角旺場

映獻天今院兩

奇格 導里倫 主 演編美 演 城落墮出衝擊點 頓盛華·台舞利

早請座定

九七五兩時放 點點點問映 九半三半

和

去儿

角旺龍九

令

色質有情質有 | 金紙 | 社上

55 場五後最



將卽







首榜曲行流大十踞高曲題主 手殺金號運海

**述楼果禁:塲早今都富** 

嬌小

**嘉耀樂快**| 羅**屬都新**拿

映獻場五 巨駭恐製雄麥 片人怖。監當

姦殺作厲過猛 女男崇鬼江鬼 相空婦失保外 週間人落鑣費

場午今民 夜晚樂**映天**明 部新利多域青维病益年病益華麗

道載聲歌碑皆口有

(人姦鬼):名原

后帝國帝 光南 丰昌

場五滿狂 製監雄當婆 電温水陳龍藍銘劉 演碧。池。玉。兆

演導煒大黎

頭魂場午客場金門鐵早**資** 降勾夜行俠早黃旗場聲 磡紅 邨新埔黃

觀性問琴三四國金血國拗手紅半十 ! 奇柳花: 點際錢开際出指動: 點

#### 装業 介紹及推銷的工作、超級市場興起,顧知 僑 趨重要 冯

,包装本身就變成重要的推銷媒介客養成自助購物的習慣,因爲沒有

,的座的此地的產家 從事,包外區研品積 而業使裝,的計包極

() 一次 () 一、 () 一 一 () 一 (

新品成本進一 是一項重要因素、由一目 是一項重要因素、由一目 以就,顕然並非幸至。 九爭步的而使能更和家市月性加努又產和講外不場 三、强力經品成求觀能競

是程而烈力。 是是一个。 是一个。 是一一。 是一一。 是一一。

零售業請

門,向白宮敷一大零售團體與

所今年採取的「和消費者 和消費者 型受相 限制使進口商 限制使進口商

KIU

YAT PO

竹技

展

日九廿月七年亥癸曆夏

爭競烈激場市付應爲

家質之自出少爭的化法趣口中尊 

追高的 高 高 数 符 数 符 数 的

速量的問題和貨上

加二十%」。在某些服裝上

重 點質

是是不容错過的 一、十五元、二十元及一个,所奏明朗,因此、聽案們是不知,因此、聽案們是次都以為 等以前從國內邀請的客席指揮彭修文和馬 等以前從國內邀請的客席指揮彭修文和馬 等以前從國內邀請的客席指揮彭修文和馬 等以前從國內邀請的客席指揮彭修文和馬 等以前從國內邀請的客席指揮彭修文和馬 等數何占豪追一場。

知先作這次

及是一个人。 一个人。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一。 一

似是在一九四八年 似是在一九四八年



頁一第張七第

呕 ▼ 民原歌 池 歌來

一應得文在作

, 如克 確 可 急 想 G 整 任 節,調,太

悄緒了! 馬尼亞幻想曲」中),就更顕得有點 为在地板上擊打出節奏(同樣現象出

半音階

大調奏鳴曲,和德布西的「棕色秀髮的女郎」,節奏及香色的控制掌握得不錯,所選樂曲,的雙小提琴A小調奏鳴曲,便很不容易;接着的雙小提琴A小調奏鳴曲,便很不容易;接着下來的,選有碰上,如開始時用雙口琴來演奏章發第一个來的,選有碰回琴,基本技巧都掌握得極為純熟的學別學及音色的控制掌握得不錯,所選樂曲,於超過一個學發展充滿希望,他們均使用較輕便的十大調奏鳴曲,和德布西的「棕色秀髮的女頭」

急燥和開 現在「羅

口下口 琴次琴

和规则,此件樂器選很 一种,表演來鼓吹 一种,表演來鼓吹 一种,表演來鼓吹 一种,表演來鼓吹

去鄉他歌驪 家樂音的動星馬驛

香港中樂團音樂會 和日晚上七時半在元朗北修堂演出。 東海奇綠序曲、伐木歌、夏。女高音趙春琳獨 北京本山新歌、落水天、阿里山的姑娘,阮仕春柳 唱茶山新歌、落水天、阿里山的姑娘,阮仕春柳 唱茶山新歌、落水天、阿里山的姑娘,阮仕春柳 是茶山新歌、落水天、阿里山的姑娘,阮仕春柳 一大、二十元、二十五元。

樂季節

統 新 新 造 高 維 の の 局 百 週 年

於會的,她會分別用古一次會的,她會分別用古一工於SAM GA 在廿一日於SAM GA EN EN EL CIVIC AUDIT BRIEL CIVIC AUDIT BRIED B

樂壇短波

高 唱

行多個美國的通 是NDALE 是國奇來的信, 是國奇來的信, 是國奇來的信, 是國奇來的信, 





#### 方便讀者 旅遊



#### 雲頂馬星七天遊

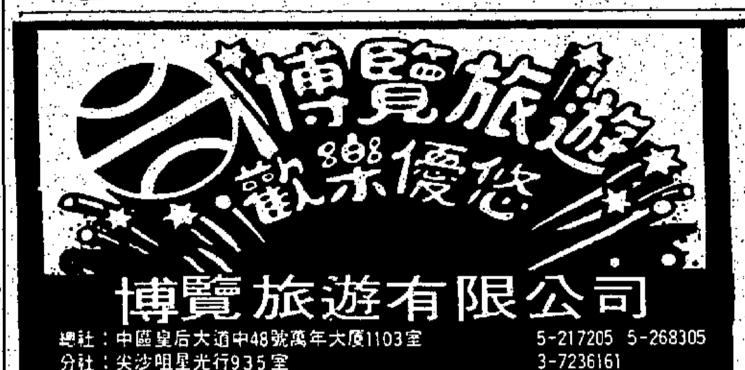
**青水岩、山中湖、高爾夫倶樂部、雲華宮夜總會** 

節目特別安排,超值享受。



康泰旅行社 電話: 5-240061 3-676111





分社:荃灣地鐵站南豐中心1705室及商場 A 79 (朝九晚九) 0-42024E 0-4981511

票務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常辦公

新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館4橫濱中華街⑤大石寺

先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 \*乘日航747客機·早機去·晚機返。 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。

\*住宿最豪華五星喜來登大酒店。 \*節目全港最多,獨立成團。 天 天 出 發 天天出發(回程可停台北)

北天 \$ 1590 里 \$ 1690 島天 \$ 1990 環島阿里山八天\$2170

阿里山墾丁九天\$ 2390 \*台北入・台北走\*内陸機・台北—花蓮 高雄一台北

\*高雄入》台北走\*內陸機:花蓮一台北 🌼

\* 乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

全港獨有:①長勝灘 ②仙猴山 ③遥邏人工海浪園 \* 三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。 \* 曼谷住最新·最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。

芭堤雅住有私家海滩之Royal Cliff Hotel。 \*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港)

\$2990 星馬七天 星馬泰十一天 \$3790 "连星期一、二、三、六出發《可延期返港

#### ادادانا

分社:旺角彌敦道636號銀行中心903-4室

## 少为简称

,免費專車由機塲或火車站接往賓館



代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3 -5-235078-0 -5-266483 (星期日及公衆假期照常營業)

0-43021

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

#### 直航五天高級團\$1790

九月2.6.10.14.18.22.26.30日 十月4.8.12.16.20.34.28日

\*乘新型波膏737 客機,直航來回,安全快捷。 \* 住宿隱山賓館、空調設備、出入方便。

\* 採用坐臥空調遊覽車·倍覺舒適。 \*團團獨立,專職領隊陪同,沿途照料

酬賓特價五天團\$1650 香港一廣州一飛翔船/直通車 逢星期三 廣州一桂林一波晉737客機

#### 中山溫泉,珠海渡假村

石景山

\$1950

最新行程\灰本最高\ 来拾非帆

\* 兩晚最高級夜總會,豪華團膳食。

唱 "金魚缸"夜總會

· 感島樂園、百島、大富郡、碧濤

林鄉村俱樂部、全菲最高級之

二天遊:\$398★三天遊:\$590

\*風格不同,高級豪華,食住考究

\*住宿珠海賓館豪華套房

\* 澳門住宿凱悅超級大酒店 \* 採用最舒適交通工具往來澳門

\*全程膳食一流,專人領隊  $\star\star\star\star$  天天出發 $\star\star\star$ 

北京七天高級團\$ 3490 楊遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三

北京・江南

凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等 \*乘直航飛機來回,住宿豪華賓館套房 日期: 9月15,22,29日 10月6,13,20,27日

江南九天高級團\$ 3190 北京華東十四天聯遊\$ 5490

#### 從化溫泉

三天\$ 590 逢星期五、六早上出發 \* 從化住宿河西溫泉賓館。 |\*廣州佳宿東方賓館,超值享受 \*出發前供應美式早餐與别不同 \*乘空調快車往直通快車回

#### 歷史悠久\*專業旅遊

#### 原表形成行动 有限公司

阿宁·中環大道中31號陸海迪大厦 1 字全層 5-24006 5-213455 (中環皇后戲院搜上) 3-67611 新! 尖沙 明團教道23號瑞興大廈 IT字 3-305207 - 旺 角 3開致 道 636號 銀行 中心 17学 3-32230 旺角彌敦道582號信和中心10字

至月地设站商盟中心商均A72。

《荃灣朝九晚九辦公》 度舞部 麻絲: (早期 日期 電源療金) 中環5-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 \$2190 清邁八天 \$2510 芭堤雅四天S2150 曼谷七天S2150 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返

②清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③晏谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 4) 芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機

本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 (2)華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北 3.台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館、高雄佳圓山 台証\$150

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990

逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

#### 菲律賓 二國泰

七天豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 同樣價錢・同樣行程

當然選擇國泰高級航機 住宿:最高級之喜來登大酒店

#### 日本韓國二

\*週末短程渡假、最佳選擇・

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860

逢星期一、六、日出發(乘華航767) 韓國九州鹿兒島八天 \$3900 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$3990 九州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

#### 捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

### 迎捷成旅行亚

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527・5-254596 九龍:彌敦道301-309號嘉賓大厦804室

電話:3-308311-6 星期日、例假・照常辦公・歡迎查詢報名

東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo Disneyland. 游:富十山、日光、山中湖、箱根及觀賞寶塚少女歌劇團

住宿:太子、山中湖等大酒店。

新幹線子彈車・東京迪士尼樂園 大阪往東京・搭乘內陸機 全程高級酒店・一流享受 達星期二、四·五·六·日出發 新加坡航空公司鼎力贊助

遍遊:熊本、霧島、櫻島、指宿、宮 崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天 \$3630 住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等

逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助。

#### 歐洲豪華獨立派派行團

\$ 6690 ★英、法國、瑞士10天(建星期四)。 \$ 7690 ★歐洲(中、南)15天 28/7.4/8.11/8. \$10790 ★欧洲(中、北)15天 (逢星期四.) \$11190 ★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11490 全部住宿於市內豪華酒店方便團友探親及購物

機栗十酒店十早餐 \$5500

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

## 旅游有限公司

分社:登台地批评站商业中心商均 194 — P. B. 10 室 分社:租券銀款前686株銀行中心 794一上室

假赶及公案假期辦公室下年期時

票務部二

特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6-5-218161-6

#### 廸士尼八天寨華團

畅遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 **良**,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 除 天天出發 \$ 3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$ 4490

#### **港** 見 九州,東京,廸士尼樂園

暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 **崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平** 台,自然野生動物園,大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎, 福岡,天滿宮,櫛抽神社等,住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團,則在東京** 住兩晩・加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690

#### 三天豪華遊

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 **塲,大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛** 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 劉悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

節目創新・專人領隊・獨立成團

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船栗十早餐 天天出發 \$ 290 起

天天出發 \$490

#### 力口

膳食三餐,以中菜爲主。

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 ,加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 · 士丹尼公園, 煤氣鎮, 加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747 田發。

美國西岸七天 \$ 6090 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490

#### 黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本・黃金海岸・海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 非力山,樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 **適合香港人口味之中菜爲主,獨立** 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 出發 八天\$6490起



旅遊有限公司 题题:九前尖沙图植利士巴利道星光行 5樓 529--- 22室

分社:香港皇后大师中60-70点设卡原大厦《楊》四字 -- 255495 + 243065-+ 0 + 5 -- 2 | 5.61 分丘:九市理效道下3-349景东安置美大厦下楼下94室 分社工学识地验明站南歇中心高电话SA中心后。01室。 分七:旺角挪敦的636月银行中心 795一5 第

假日及公衆假期族公盃下午四時 票務部:

IATA 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6-5-218161-6

全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 ,團團獨立,專人領隊,最佳導遊

七天超值\$1990

爲你服務。

天天出發·早出晚返

#### 曼合声提雅 七天貴蛮團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 ,大佛統,水上市場,大皇宮,芭 堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,**鱷**魚 湖,人妖花街,四面神,奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

本團特點: 天天出發 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海

早機出發・晚機返港 七天\$ 2150

鮮餐,膳食豐富。

#### 清邁布吉島

暢遊淸邁市,雙龍寺,泰皇夏宮。 美人窩・苗人村・布吉島・攀牙海 · 占士邦島· · 芭樂海灘 · 神仙島 · 著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大 佛統,水上市場,大皇宮,芭堤雅 ,珊瑚島,鱷魚湖,奇妙樂園等, 住宿一流大酒店,獨立成團,專人 領隊 。本團特點:

3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國廸士尼之稱奇。 妙樂園。 逢星期二、四、日出發 八天淸邁\$2510 逢星期六出發布吉島

七天 \$2690

1)乘早機出發,晚機返港。

2)清邁往曼谷乘內陸機。

#### 早機出發・晩機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷、日月潭,阿里山, 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。 台北住財神,統一等豪華大酒店, **幷加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。

天天出發

八天\$2170

七天\$1990

馬星七天\$3090 馬星泰十二天\$3980

逢星期一、三、六出發

乘新航早機出發

暢遊檳城・蛇廟・極樂寺・臥佛寺

·猴子公園, 丹絨武雅海灘, 太平

湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭

場、淸水岩・黑風洞、淸眞寺、吉

隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山

, 裕華園, 飛禽公園, 曼谷, 鱷魚

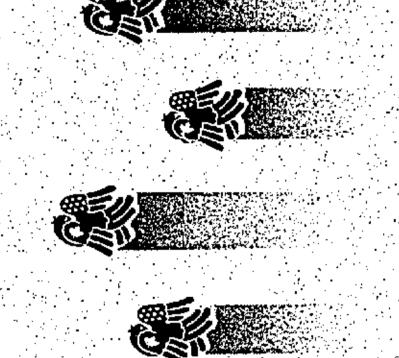
湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊

瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一

流大酒店。專人領隊,團團獨立。



多美加流传



美國夏威夷、西岸六天觀光探親團\$6,630 美國夏威夷、西岸、賭城九天豪華觀光團\$8,930

WAH KIU YAT PO

美加西岸十一天豪華團\$10,430

遍遊:夏威夷~洛杉磯~環球片場~迪士尼樂園 拉斯維加斯~三藩市~溫哥華

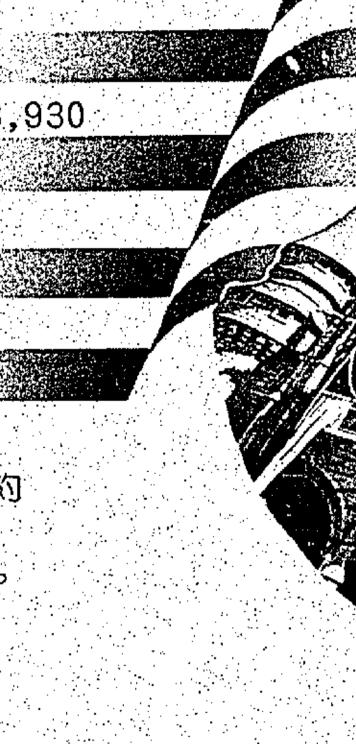
\*嘉賓如欲順道前往美加各大城市,

台北/東京/檀香山/羅省/三藩市/紐約

\*訂位並無特別限制

\*可自由選擇出發日期、出發前七天內可取機票。

\*特別優待安排續航美國內陸機票。



東京迪士尼樂園已於4月15日開幕

Package Tours

長江樂園 兩天 \$458 兩天\$ 435 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊 350 \$440 / \$498 逢五、六、日出發

弋訂國內及各地實館、機票、簽證



德輔道中185-195號李寶棒大厦103室



2860

省、传德輔道中45號永隆銀行大厦13字相 九龍彌教道美麗華酒店商物G11

PROFESSIONAL ENGLISH COURSES AT: - OXFORD LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. CAMBRIDGE LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. BOURNEMOUTH LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND.

美、加升學指導 東京廸士尼六天團 航空公司機票 \$2800起 東南亞、美加、歐洲 逢星期日出發 代辦各國旅遊簽證

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室 火火 井 3-944255 香港九龍旺角彌敦道721-725號 華比銀行大厦 1301室

獨家主辦 五天四晚 三日出發 乘搭日航

海邁八天 \$ 2510 美國加五天 \$ 6999 日本州八天\$3520 台灣八天 \$ 2350 馬星七天\$2990 日九州七天\$3300 日本廸士尼樂園行程包括兩天玩此樂園・日本廸士尼樂園包括繁華、業務日航華航

韓國全九州

精選遊

出發日期:9月28日

香港德輔道中173 號先施大厦1102室

北京八天遊 \$ 1700 北京八天航空團 \$ 2780 中山、珠海、長江樂園二天\$420 廣州、七星岩、從化溫泉三天 \$ 630 香蜜湖 一天\$180

代訂國內酒店、車船票、東南亞機票及簽證

電話3-841143-5九龍佐敦道51號利僑大厦801室

3-910377

詳情請向各大旅行社接洽查詢

日本廸士尼 六天 \$ 2860 四天 \$1450 天天出發 韓國豪華團 四天 單人房 逢週五、日出發 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

6888 7588 菲島六天 1760

歡迎信用嗜及旅行支票

七天航空團 \$2490

韶關、丹霞山、南華寺四天團\$580 白天鵝、南湖廣州豪華三天團 \$660 星湖、鼎湖、廣州四天團 \$ 560 \$450 廣州三天團 \$1150

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非航假期 \$1899起

非航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$ 1600 天天出發

星加坡\$1400 台北\$680 羅 省\$2050 東京\$1050 敦\$2200 曼谷\$1100 漢城\$1390 梨\$2300 代訂直通車・星湖輪及白天鹅酒店

汕頭市、潮陽、潮安四天\$ 698 古浪嶼、厦門、潮汕七天\$1280 住雙人冷氣房、遊聲測州八景、集奏學材·海上花園·潮州名菜、厦門小食、特段南替陀上素、5人可成團自選日期出發 數團後可代安排探视交通訂房 适果期五出發 中山溫泉、長江樂園\$398

\$ 385

\$ 238

\$190

鼎十岁開、班石 香蜜湖渡假村 石岩湖俱樂部 陽春、春淵 四天/\$ 598 五天 \$ 728 冷氣房、冷氣車 西麗湖(西歷) 韻關、丹霞山四天\$ 580 兩天團 天天出發 達星期三·四·日出發

九龍旺角太子道150號太子商業大厦903室

馬、泰、印尼 平價機票 特快簽證 \$3899 \$ 3199 星馬(核城 \$ 2999 印尼六天 \$3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 \$ 1580 台灣四天 \$ 1860

夏威夷 西岸

九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第2座604室

台北酒店訂房中心 5-227318 5-222300 5-222822 5-222851

四天三晚(一晚均可)單/雙人房 天成 420/450 第一 270 / 380 假期 450/ 480 三陽 300/ 330 國聯 540/570 華麗 300/330 華泰 600/ 690 華華 330/350 華富 350/380 三徳 750/ 780 華國 810/930 麒麟 320/330 來來1620/1860 世紀 320/330 各地廉價機票 代辦簽證

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲 航 假 期 黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299

★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程 逢星期日出發

請與各大旅行社報名查詢

彌敦道580 號彌敦中心1805室

680 紐約 2850 950 韓日台 1990 倫敦 2020 1070 馬星泰 1400 徳國 2150 1300 夏威夷 1700 巴黎 2250 1250 三藩市 1900 羅馬 2150 1980 |洛杉磯 1900 |荷蘭 2150 檳城 1780 温哥華 2030 雪梨 2300

J I 1 1 1 7 276 🛧 特快台證

3-677450 3-678734 3-696729

機票部事線3-7216171 代理各大航空公司廉價機票 東南亞美加歐洲澳紐旅行團 新航夏威夷假期\$3990起 法航欧洲精華遊 \$ 8695起 英航翡翠欧遊團 \$ 7590起 西北美加精華遊\$6995起 國泰歐陸假期 \$6989起 西北美加崧橫遊\$6630起。 新航欧洲假期 \$6880起 日航天地美加遊\$8000起 澳航澳**极楠華遊** \$ 7295起 新航美洲假期 \$5789起 國泰澳紐假期 \$7289起 新航加州假期 \$5999起 加航加拿大遊覧 \$ 9895起 華航美加遊踪 \$4799起 國泰加拿大假期 \$ 9889起

菲航美洲假期 \$6188起 凡持本廣告袋加歐美澳紐各團·每位減收\$100 代理欧美COSMOS/CONTIXI图EURAIL PASS火車県GREY HOUND旅遊車票 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

1\$2860天天出。

機票 韓國4天 酒店 東京

|溫泉長江樂園 天天出發 \$380起

香港皇后大道西245號九樓 3-664203-6 5-400419

旺角登打士街56號家樂商場一樓43室 3-323419 3-323410

\$1380 \$1480 從化、天湖、南湖、廣州三天 星湖、鼎湖、從化、廣州四天 丹霞、錦江、南華寺、廣州四天 香蜜湖、西瀝、蛇口二天 中山、溫泉、長江樂園二天 中山、長江樂園三天(住珠海賓館) \$ 648

代訂白天鹅賓館、星湖輪票、直通車票 **廣州往各地火車臥舖票、飛機票** 

菲律賓碧瑤百勝灘 七天高級豪華團\$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰豪華747機

早機出發、晚機返港、玩足七天 同樣價錢,當然選擇國泰航機 網社:中環大道中31號陸海通大阪1字全層 分曰:尖沙咀彌敦道23》瑞與大廈口字 註角彌敦。而636號银行中心17字 组角雕数36582限信和中心10学 点。地域站待您中心值地A72

3-319151 即運輸署樓上

旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室 平價機票市場

星 \$1390 馬尼拉\$ 990 | 紐約 \$2900 泰國 \$1100 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 | 德國 \$2250 | 韓台 \$ 1300 | 西雅圖 \$ 1800 | 巴黎 \$ 2200 大阪 \$ 1250 羅 省 \$ 2050 羅馬 \$ 2200 核城 \$ 1950 温哥華 \$ 2000 荷蘭 \$ 2350 台北\$ 680 |多倫多\$ 2900 | 澳洲 \$ 2300

特快台證十次全套\$160 星馬泰簽證\$80

版行團有限公司 5-257148 3-910348-0 中華民國觀光局審定台北市甲種旅行社聯營組合

阿里山九天 \$ 2350 蓮七天\$1990 台證\$150殷實可靠

泰國显常 日本 韓國四天 六天 \$ 2860 單人房\$2700 \$2150 七天\$3388 五天 \$3000 七天 香港貿局大道中14號大夏行1007室 九龍彌敦道 655 號胡社生行 811 室 九龍公司假日照常辦公

京王豪華大酒店

太陽城太子大酒店

廸士尼4天

廸士尼6天\$2860 逢星期日出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

3-306331-4

清邁七天\$2350 七天\$1990 日韓八天\$4150 馬星七天\$2980 機票十酒店 日韓台 \$4290

3-660206-7 3-306331-4

履箠、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、富都 、藁城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高麗 曼谷: 蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪 東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪

東急、銀座東急 旺角銀行中心905室自置分行:星光行752室

0-430211

全台灣 泰航直航清邁 華航雙程內陸機 八天\$3520 五天\$1690 | 七天\$2150 乘搭國泰 七天\$1990 | 八天\$2510 直航大阪 九天\$2350 布吉\$2690

分社: 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 迁角彌敦道636號銀行中心17字 旺角開敦的582號信和中心10字

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

北京六天直航團\$3690 建星期二出發 北京七天航空團 \$ 2890 建期二出發 北京、南京、上海、杭州 0天 \$ 4390 逢星期二 11天 \$ 3690 逢星期一 海南環島七天 \$1890 逢星期—出發 \$ 5190 北京南京十三天

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

7月23,30日 8月6,20日

新達旅行社 5-447821

台北假期四天 \$1450 環島阿里山8天 \$2190 韓國4天(全程單人房) \$2700 \$3350 韓台7天(全程單人房) 東京一狄士尼6天 \$2860 泰國7天 \$2190 菲律賓6天 \$1760

代辦台灣·印尼(CI)·東南亞簽證及平價機票 中環李寶椿大厦 830 室

交叉看住八點鏡了

看住狄克說:「我以爲你被拖住,脫不了。 「我以爲你被拖住,脫不了。 「我以爲你被拖住,脫不了。 「如子」。 「我好後,我完是匆匆趕到漆咸圍去,已是

到湯美噬去吃中饭,現在他已是有一個別,就這樣他們决定了下來,約定明天不必硬鬥,要軟硬氣施,主要還是要現他們經過一陣討論之後,對付這種

我們便花錢去對付他,只有用上這個辦弄賭酷,總之是大家門上了,一有什麼「一方面我們留意他的行踪,看他是

個辦法最會

味好烟香

何行著

是和那些人無關的 是和那些人無關的 是和那些人無關的 是和那些人無關的 是和那些人無關的

些人無關的, 他和鴉美的事 他似乎有恃 超個老賊的口

出門去了,看這老傢伙用什麼方式再來驅的,可以發瑪嘉烈請假,一起去吃世界,將搖撞騙,生意既是不忙,湯美是可以不來說:「一定是和他一般,蛇鼠一窠的人物,不不是是不能,正派的,次不會管道種事!」 狄克奇克

八再來驅擾和

郭邪正正

「由證**個** 他是等着

經過,一五一十的 斯中霉與及求取神 蘇朝彥當下把

處鳥花

大岩桐的 栽種法

\*\*\*\*\*

兄技術低能。(一得)乃引導到領空之外,或是工麽追踪了兩個半小時



信莲童 子 · 卷

文圖

三三五:李大略走了

以前種種都可能是個佈局,李嫣然被騙了感情,除了這,她沒有担公。」朱欣欣話出了口才覺得自己未発太天真,此人既然有意溜走,是不留下言語,可見得此人以前說的都是假話。我猜他是返新加坡上麽,必定有事。」李嫣然道:「當然,他連我也不說一聲,臨定一時,李大略在外活動的時間多,在追兒的時間少。

有计多假的

她苦笑無語,朱欣欣道:「這件事我得馬了,自己也會懷疑還能有多少可以花用的,一個他歷風霜的女人,有時候感情亦早種都可能是個佈局,李嫣然被騙了感情, 関東的・也許季大略自己去决定・或者超勇事的生一件十分嚴重的事情 担知之, 她必定要

一件事便把寫字問退了租,至于住宅則早已退租一件事便把寫字問退了租,至于住宅則早已退租了許多了,馬上撥單話回去,超勇一聯到迢消尽不是外人,如此看來,這件事乃是變生肘腋。不是外人,如此看來,這件事乃是變生肘腋。不是外人,如此看來,這件事乃是變生肘腋。不是外人,如此看來,這件事乃是變生肘腋。然此,趙勇如知之,昨夕必定會說出來,自己又如此,趙勇如知之,昨夕避勇的神色,又覺得未必無於歐洲到了昨夕趙勇的神色,又覺得未必



所以朱科没罪。 超個律師是熟悉法律, 這一篇: 法律,替這當事人盡了力的,中,朱科是請了律師上庭的,: 舊事教人難忘

頭輕子 (輕了,他請律師,要反 到是多一樁事出來,這個 人,他是對狄克搖頭苦笑 個院區學者愛賞是好一子充意是怎麼回り在所有大敵之中・子充意是怎麼回り十九十一口氣連隨九關 天刻

順岡録者喚了大怎様?」

這位律師 現在看來 可沒 知道的,當下拱手道: 蘇朝彦的命、蘇朝彦是 蘇朝彦的命、蘇朝彦是 一關也不致於要了

魚集

「你既然不肯」

载

B

缸

到蒙古去練功夫 班了,蘇少俠連闖 「原來如此, 「原來如此,

講吧 盛國才道:

有這樣便當,以後看了後,是有不少那種不大人。 有這樣便當,以後看了,就 一個人眼的像伙來接他 一個人眼的像伙來接他 一個人眼的像伙來接他 一個人眼的像伙來接他

傳更公



笑三聲。一聲傳人現,一搖三擺一 外得清,十個皇帝九香君。一 外得清,十個皇帝九香君;從來分得清,十個皇帝九香君;從來分得清,十個皇帝九香君;從來一 分學清,十個皇帝九香君;從來一 無明無滅大師正感爲難之際

的家庭的

等,說對方若不交出飲犯,他 東海神魔自己搜索,不要受與 東海神魔自己搜索,不要受與 東海神魔自己搜索,不要受與 說話,心中也起了懷疑。但

我不能出國。」

小黃說:「你是知

不知道有什麽飲犯。」不知道有什麽飲犯。」 不知道有什麽飲犯。」 網的?還是聽人說的?貧僧實在 無滅大師道:「飲犯?什麽飲

我未曾想

B什麽。第二個可能只要閱進來,是客類營式的七四七,看成了F什麽或者是為了已到了肉眼也可以看到的距離,把看來有多個可能,是眼睛有毛病,去打下一架民航客機算得是什麽呢。

3.司頁3.与夏与人下,其里的上层。過過攤,管它射中什麽。第四是除了孩子玩夥皮叉子,既然拉了弓,彈

一樣打下來,是維護領空。第三是也好,戰鬥機也好,是蒼蠅麻雀也

怪獸……不管什麽

今晚十一時我上去 ・我睡眠不足的。 夜深上去,如果 次吧,不過只能停

E。一余炳强就是胆子八知道,否則會有難聽「妳小心啊!可不能令

奇對比爾說道:「馬遜· 停了一會,奧爾巴 ,已經很夠親熱了。」 多多多多多多多

中午驕陽

見初有仍學秋金似

通,有手又緩緩拾起,看來眞要下殺手人 人。東海神魔也爲之心折,暗讀一句, 人。東海神魔也爲之心折,暗讀一句, 人。東海神魔也爲之心折,暗讀一句, 無明大師雖處下風,且已受傷,但 無明大師雖處下風,且已受傷,但 一個一個,與相仙子會育城 一個,與相仙子會育城

東海神魔哈哈士 功高超,非你我所及 去。無明大師急道: 一無滅大師摩發十丈 找 飲 亦 院 稅 犯 亦 哈 所 所 上文過外、如飛( )等,記取了

知,年紀很輕、看來只有二十 身穿長袍,手持摺扇,一派背 的走過來。各人注目,只見來 へ。」 、・ 発得無 率受傷・ 発 足那一位?施主你子 無明大師第一個問 到欽犯上了



・動也不敢動。過了・但覺得事態嚴重・見不讓她發出聲音。她不 一种姿抖,挨着山口一种姿抖,挨着山口 一种姿抖,挨着山口 一种变料,挨着山口

想吧。」余炳强奪理地發嬌與你定的也好,同

在王琳過花便! 安的人睡了才! 安的人睡了才!

绿色感革东

這而來,聲前羅黛低垂,聲內王母容貌隱約奇芳異卉怒放於山野之地,清娥玉女御輦迤

各持琵琶伞盔,神劍仙蛇;更有五百羅淡過眞人諸神,或騎獅袋,或騎牛虎,四大天罡可見。羣仙列侍,迎候於途,其中有天戽、

雅,設計脫俗,仙禽異獸棲止在雲樹之間, 。它以王母慶群,羣仙祝賀爲題材,場面壯 他眼福,先睹爲快。迢套麵人的確很見功夫 個,工糊藝巧,匠心别具,所以大家都想一

川流不息。原來黎元洪叫一個捏麵人的藝人有一天忽然熱鬧起來。親朋摩層接踵,僚屬二十年代初,在北京黎元洪的住宅裏,

怎會這

一方子的形狀,類似一只方形的魚舫。高一百二十 一人棲息之用,船身內行,都塗了瀝青,避免所水 一次是是,相當於十八 一次是是,相當於十八 一次是是,相當於十八 一次是是,相當於十八 一次是是,相當於十八 一方子的形狀,類似一只方形的魚舫。高一百二十 一人棲息之用,船身內行,都塗了瀝青,避免雨水 一个人棲息之用,船身內行,都塗了瀝青,避免雨水

品。清華大學教授劉文典會親書兩額「藝比思之」相斷,汚的綴雲軒裏,知堂老人的苦雨糜內,几頭案上都可見到他一九二二年湯子博到北京後,他的作品得到各方面的欣赏,

姓名不便說,大師細想便 不许皆生道:「請大師原諒柳呼?」

避追踪,確是不方便說大師恍然道:「對,施



**姐吧?我叫** 怪影柔和的

一直跟丈夫姓的「我們是熟朋友

公司他也有

份的,怎可以說是

「余太,你最……很欣赏羅先生…,不是他的助手,你不會錯的。」,羅東尼他是一個眞正的人材,我現在,離公司近來也算是全港數一數二的了一個公司近來也算是全港數一數二的了一個公司

與是你的最佳

的公司。」,收獲成嶽值得便成,何况公司總是你,收獲成嶽值得便成,何况公司總是你「當然,當然,祇嬰嚴告效果良好

皮囘答

我知道徐先生不是那種人,說話

算數的

四九:我一直跟丈夫姓的

育,甲胄上鋒利的鋼針發出門 開,甲胄上鋒利的鋼針發出門 與在樹上的山口和京惠子爲之 如疾風般奔出很遠。 一整,山口馬上掩住她的咀, 如疾風般奔出很遠。 一種,四個人類的鋼針發出門 一種,

一會,發出幾聲狂吼子爲之一陣震慄。 1,悄蹙說:「別變日口說。京惠子鰲叫

的,你踅沒到三十歲……」他說到道兒一余太,你不要騙人,别人全知道「別說笑了,我已經四十多歲!」

黔

的行動之敏捷不下於猿猴。 概不會有危險,我們下去吧 概不會有危險,我們下去吧 飲失望地鐵進洋房的圍牆或 於失望地鐵進洋房的圍牆或 於失望地鐵進洋房的圍牆或 强猴。(七) 一大概。 一大吧!」山口說。 一大吧!」山口說。 一人的姿態。「好了 與牆茲。從眼前所見到來,在附近喫了一會。

雕去舉杯便找話說。「祝……幸運「羅先生甚麼時候囘來。」他望着

(A) 一年左右吧! ] 我呷了一就英語。

進的,我不過是一個的秘密,全公司的業

爲腸闰有

「真不好意思,那我祇好自己吃了腸胃有小毛病,明天要檢查。」 「我早說過了,我今晚祇喝酒,因?」

你是大股東吧・

不? 「不……除女」 笑反問。 「不……除女」 我便自然欣赏的,追不該該麽?」我含 我便自然欣赏的,追不該該麽?」我含

你找樑可以吃的好

我們或者會在那邊設立分考察也要追您的久?」

不要這樣說。」他硬着頭

生有甚麽特別意見要提出?」

麺

人

湯

趣

你們貴公司的委託吧樣。」他垂目沉吟。

S. W. 製西

上道:「那個德國丘上的。」他回頭問路於來就來,沒有時間於來就來,沒有時間的一個一頭問路 上睡覺。 東德情報員 也徹底的了解了他的過 學握了他的詳細資料, 學握了他的詳細資料, 要使情報部而投奔我們 表兄,這個人是對叛了 是一個人是對叛了 

**隻段的。一** 是東德的情報員,不會 信我吧,我查出他的確 吃了他的催眠藥? 」他的催眠藥?你相 鬼說:「廢話,我會 鬼爾巴奇有些不髙

周簡段

眼醉眼形同而意殊,耐人琴味無窮。全以五似醒,醉羅漢痴憨醉悠,似醉非醉。妙在睡立山野,神態各異。睡羅漢迷朦睡眼,似睡

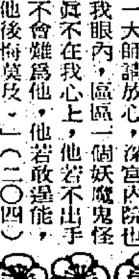
Ě

走向她時

S談天,有什麽大不了 來。月影下看見她在

倚在圍牆

以大師與此本無關係,請 院由我而起,就應由我了 來,禍及大師,實在抱歉 忍不到給狗爪子嗅到,追



言舌

接

廉價機票

各

國

台北機票十酒店\$ 880

卅三人貿易團訪港

設備

用的免容劑黏貼劑和優 外包括抗靜電紡織房用的抗 外包括抗靜電紡織房用的抗 公司會介紹多種新產品 公司會介紹多種新產品

女童軍總會獲捐欵

话

醫師順應,本學然心人上協商,得以 器主鋒主任,市政局議員楊勵賢, 衛業、徐海光、劉家華等聯合明經。 鄉東、徐海光、劉家華等聯合明經。 鄉東、徐海光、劉家華等聯合明經。 楊劉鳴、房置經理劉鏗、警察派出所 楊劉鳴、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。 一個學、孫海光、劉家華等聯合明經。

水晶

樓房裝修





打腦抹窗,水晶地板 乾洗地氈,全屋清潔 H — 738351 H — 738352 夜0 — 8 1 6 9 7 0 聯安⑤44422

for ACA ICMA ICSA IOB AAT & ABE

話K301975預約 院四五六人原按67 下午二至六時彌敦道567 下午二至六時彌敦道567



事改西 生海與昌洋服專家男女 上海與昌洋服專家男女 上海與昌洋服專家男女 接遠近 類家H 711595·700389





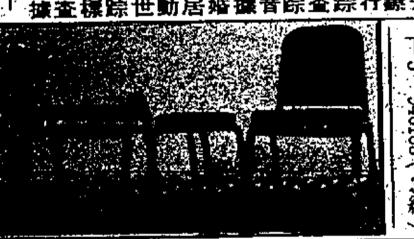
德輔道西279號 :亞皆老街120B號

地鐵佐敦站K 7243831 地鐵佐敦站K 7243831



3713796837137662

now available at TIMES BOOK CENTRE LG23 Houston Centre, Tsimshatsul East, Kowloon. G31 Hutchison House, Central, Hong Kong. Tel: 3-342421 方式方(亞洲)★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團 大大方式方(亞洲)★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團 香港中環德輔道中156—164號通用商業大厦M4⑤440263代辦簽證



台北四天\$ 1390 \*台北——花蓮內陸機。\* **未桑日亞航、華航、星航,早去晚返。** \*住桃園、希爾頓、阿里山賓館等一流大酒店 \*多次夜總會·膳食最靚

桂河橋、清邁、芭堤雅六至八天\$ 1990

馬尼拉三晚酒店十機票1650

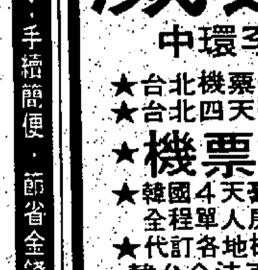
尼 2050 星馬泰1450

九龍彌敦道335號17樓日座 (即大華戲院斜對面 星、馬、泰・九日高級渡假團\$3499 \$ 2860 \$1450 ⑥ 代訂廉價機票。酒店房間

 $3 - 304513 \quad 3 - 304780$ 



'國際大厦右鄰')査詢幸5-443055(3線



3-600829港澳

★機票聲4650 台証80 ★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320 全程單人房送豪華伎生宴回程免費停台北 **★**代訂各地機票及酒店,價錢特廉 韓台合法百貨,利潤最高,包收包退



機弊部專線 3-685231 5-212251 星期日及公衆假期照常辦公 能:步沙明東英大IC 612A

3-674192 至 614字 进:中境陸海面大Ie 801空 5-259311 展上地微觀站的豐中心由為 二樓 A 129 至晚八時 0-4981851 元朗分行:元朗古山道163號二樓 0-797333 **連門分行:南原里8~10%地下 88306 72745** 

\菲律賓\$1,760\,

**八天豪華国**天天出發 領路旅遊資語,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣·國泰航機與别不同 國泰波音747、廣體三星客 六道彩虹: 1.航機與衆不同

機·早上出發·晚上回程· 時間特別充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 (大高地。 菲島食品・中西美點。 麗晶、松柏、凱悅大酒店。 3.飲食最高水準 夜總會、的士高、水上電 4.酒店服務出衆 5. 節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊・行程妥善 6.彩虹人皆稱頌 獨立成**團**。

1七天\$1,950 \* 菲林泰莱 (18) 出發日期:逢星期二、五、六、日

【宿霧S1,990 | 馬尼拉、碧瑶七天團

▼逢星期六出發 宿霧 - 東南亞最佳渡假勝地 • 富利海灘,沙軟水淸,

碧波暢泳日光浴。 ●椰林美景・海底珊瑚・ 天然奇景在眼前。 ● 滑浪風帆, 潜尋深海, 水上活動多刺激。

•海鮮大餐,菲島食品, 熱帶風味享受好。 ● 麥華酒店,空氣調節· 遠離塵囂好逍遙。 MITO PLEMAS 表國\$2,150

曼谷、芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發 七度光華:

•七日節目巧安排! • 泰國皇宮與文華! • 國泰航機七四七! ● 乳豬全席皇帝餐!

• 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘! ● 超值享受信譽夠!

清邁八天\$2,510 每星期均有團出發

石景山渡假村\$398 深圳東湖\$298

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出發 平過離島住一晚 抵過新界玩一日 冷氣專車·方便海關·

雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊 • 硬地網球 • 清澈泳池 •

★回程經澳門, 團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房 特價\$228。

西麓湖、蛇口兩日遊天天出發 一晚實館四大餐除在彩虹溫晤番

【住●豪華東湖賓館

●冷氣套房・彩色電視 **食**●中西膳食·名廚主理 【坐●電氣化火車・冷氣專車

■●桑拿浴室・機械健身室 • 騎馬、射箭、寶彈射擊

遊●深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖